



Anjali 2020



# Table of Contents

Acknowledgments	6
Editorial	7
ଫିରେ ଦେଖା	8
ମାତୃବନ୍ଦନା	12
ଟକ - ଝାଲ - ମିଷ୍ଟି	14
କ୍ରପଂ ଦେହି, ଜୟଂ ଦେହି, ଭ୍ୟାଙ୍କିନ ଦେହି, କୋରୋନା ନାଶ	15
ବାଥରମ	20
ଦଶମୀ ମନ	22
ଆମେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଖୁଣ୍ଜେ ବେଡ଼ାଇ	23
An Initiative in Support of the Girl Child	24
Life Is Fair... Actually!	26
Pandemic Travel and Bay Area Staycations	27
Valedictorian Speech, WhatsApp University, Class of 2020	29
Recipe Section: Kolkata-Style Mutton Biryani	31
Art Corner	37

## Acknowledgments

Pashchimi is pleased to present Durga Puja 2020 and its annual publication, Anjali 2020. We would like to thank everyone who contributed to Anjali through poetry, prose, and art. We enjoyed reading them and hope that you enjoy the contributions as much as we did. We would also like to thank all participants of the cultural programs who will enthrall the audience this year through a virtual stage. Our goal is to keep our culture and heritage alive in the west, and your efforts have a major impact in realizing that goal.

Our sincere thanks to our sponsors whose monetary and moral support inspire us and keep us going. We would like to extend a special note of appreciation to all of our sponsors.

We would also like to thank our purohits. The five day long pujo would be impossible without their dedication and support. Not only do they perform the pujo with all the required rituals, they also take time and effort to explain the meanings to our devotees. Please join us in thanking our pujaris, Debashish Bandyopadhyay, Chandan Mukherjee, and Sudip Majumdar.

Last, but not the least, our volunteers are our lifeline. Please accept our sincere appreciation and recognition. You are selflessly devoting your time and effort to make this event a success. Your dedication and effort cannot be appreciated enough.

Regards,

Pashchimi Team.

## Editorial

This is a very unique year. It has become clear that we are all in a new normal. Every aspect of our daily life - be it grocery shopping, attending school or getting our prescription filled - has changed considerably. Similarly, when we started planning for a virtual Durga Pujo, we realized that we have to balance all aspects of our celebration - ensure safety, involve everyone, remain honest to tradition, as well as provide entertainment. This required us to think laterally and innovate as we went along.

Here we are trying to keep up all traditions of Pashchimi as close to our mission, as possible.

As the traditional way of organizing our Puja, with large crowds was not safe, we had a choice to make, either limit the attendance and still have an in-person experience, or make it completely virtual. While I am glad we chose a fully virtual Puja, I admit I will miss the ambiance, the energy and the humane touch that brings nostalgia. We will not let this aberration change us, but we have learnt that we are mere pawns in the grand design of nature.

With the crisis engulfing the world, sheltering in place has also provided us the opportunity to appreciate what we otherwise take for granted (safety of friends/family, food on the table, roof over our heads), and nurture our skills and talents, as show-cased in this magazine.

Stay safe, stay blessed, and wish you the best of this festive season.

Anjali Team

**Editorial Team:** Bibek Das, Srabasti Mukherjee, Tinny Bhowmik

**Cover Image:** Maa Durga, Epitome of Nari Shakti, Acrylic on Canvas, by Pamela Roy

# ଫିରେ ଦେଖା

ପାର୍ଥସାରଥି ଦାସ

କୋଥାଓ ବେଡ଼ାତେ ଗେଲେ ଆମାଦେର ନାନା ରକମ ଅଭିଜ୍ଞତା ହ୍ୟ। ନତୁଳ ଜାୟଗା ଦେଖାର ଅଭିଜ୍ଞତା, ନତୁଳ ମାନୁଷଜନେର ସାଥେ ପରିଚ୍ୟ, କଥନଓ ଏମନ ଘଟନା ଘଟେ, ମେଇ ଅଭିଜ୍ଞତାର କଥା କୋନ ଦିଲଇ ଭୁଲତେ ପାରା ଯାଯି ନା। ଆସଲେ ବାଡ଼ିର ବାଇରେ ପାରାଖଲେଇ ଆମାଦେର ଅଭିଜ୍ଞତାର ଝୁଲିଟା ଏକଟୁ ଏକଟୁ କରେ ଭରତେ ଥାକେ, ଆର ଝୁଲିଟା କଥନଇ ଟାଇଟୁସ୍ବୁର ହ୍ୟ ଭର୍ତ୍ତି ହ୍ୟନା। ଅନ୍ତର୍ମଧ୍ୟ ପରିସର ତାର ମଧ୍ୟ ଥେକେଇ ଯାଯି ଆର ଆମରାଓ ନତୁଳ ନତୁଳ ଅଭିଜ୍ଞତାଯ ସମ୍ବନ୍ଧ ହ୍ୟଇ। ମନେ ହ୍ୟ, ଏକବାର ବାଡ଼ିର ବାଇରେ ଗେଲେଇ ଆମାଦେର ପୂରାନେ ଆମିଟାଓ ଏକଟୁ ବଦଳେ ଯାଯି। ଆମାଦେର ଚୋଖଦୁଟୋଓ ଜୀବନ୍ଟାକେ ଅଣ୍ୟ ଚଶମାୟ ଦ୍ୟାଥେ। ଠିକ୍ ଯେମନ ଆମରା ଆମାଦେର ଚୋଖେର ପାଓୟାର ପାଲେଟେ ନତୁଳ ଚଶମାୟ ଚାରପାଶଟାକେ ଦେଖେ ଥାକି।

ବାଙ୍ଗଲୀର ରଙ୍ଗେ ନାକି ବ୍ରମନାଇଟିସମେର ଜୀବାନୁ ଆଛେ। ଆର ମେଇ ବ୍ୟକ୍ଟେରିଯାର ପ୍ରାଦୁର୍ଭାବ ଘଟେ ଛୁଟିର ଅବସରେ। ପରିସଂଖ୍ୟାନ୍ତ ତାଇ ବଲେ। ବହୁ ଯୁଗ ଆଗେ ବାଙ୍ଗଲୀର ବ୍ରମନ ବଲତେ ଛିଲ ତୀର୍ଥୟାତ୍ରା, ଆର ମେଟାତେ ବୟଙ୍ଗ ମାନୁଷଦେଇ ଛିଲ ଏକଚେଟିଯା ଅଧିକାର। ବୁଡ଼ୋବୁଡ଼ିର ଦଲ ବେଁଧେ ଯେତେନ ପୃଣି କରନେ। ଆର ଏକ ଧରନେର ବ୍ରମନ ଯା ବଡ଼ଲୋକ ବା ଜମ୍ମିଦାର ଶ୍ରେଣୀର ମାନୁଷେର ମଧ୍ୟ ସୀମାବନ୍ଧ ଛିଲ, ଯଥନ ତାଦେର କୋନ କଟିଲି ବା ମୁଦୁ ଅସୁଖବିସୁଖ ହୋତି। ତଥନ ତାରା କଥନଓ ନିଜେଦେର ବଜରାୟ ବା ରେଲପଥେ ପଶିମେ ଯେତେନ ହାୟା ବଦଳ କରନେ ବା ଭଙ୍ଗ ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ ଡକ୍କାର କରନେ।

ଏଥନ ଅବଶ୍ୟ ଦିନକାଳ ପାଲେଟିଛେ। ଯୌଥପରିବାର ଭେଡ଼େ ହୋଯେଛେ ଅନୁ ପରିବାର। ଫଳେ ଯୌଥପରିବାରେର ଦାୟିତ୍ବ ଆର ନେଇ, ଅନେକଟା ଯାକେ ବଲେ ଝାଡ଼ା ହାତ ପା। ଅନେକେ ତାଦେର ଆଙ୍ଗୁଳେ ସମୟେର ଭାବ ଅନୁଭବ କରନେ। ଅତଏବ ଇଚ୍ଛେ ହେଲେଇ ‘ଚଲ ପାନସୀ ବେଲଘାରିଯା’। ତାରପର ଜୀବନେର ଜଟିଲତାତୋ ଆହେଇ। ଅତଏବ ସକଳେଇ ଚାଇ ଏକଟା ‘ବ୍ରେକ’। ଆର ଏହି ବ୍ରେକବୋଧଟା ଚାଙ୍ଗ ହ୍ୟେ ଓର୍ତ୍ତେ ଗ୍ରୀଔସ୍, ପୂଜା ଓ ବ୍ରଦିନେର ଛୁଟିତେ।

ଆମାର ବା ଆମାର ବନ୍ଧୁର ଅବଶ୍ୟ ଛୁଟିଛାଟାୟ ବାଇରେ ଯେତେଇ ହବେ ବା ଏକଟା ବ୍ରେକ ନିତେଇ ହବେ ତେମନ କୋନ ମାଥାର ଦିବି କୋନଦିଲଇ ଦେଇ ନି ଆମରା। ଆମାଦେର ଅନେକଟା, ‘ମନେ ଥାକେ ଯଦି ସାଯ, ତବେ କେ ଆର ପାଯ’ ଗୋଛେର ବ୍ୟାପାରେର ମତ।

ତବେ ଏଥନ ବ୍ରମନେର ଯେ ଅଭିଜ୍ଞତାର କଥା ବଲବ ମେଟା ବେଶ କିଛୁଦିନ ଆଗେର ଅଭିଜ୍ଞତାର କଥା, ଯଥନ ମୁଠୋଫୋନ ଆମାଦେର ଜୀବନେ ଆସେନି ବା ଡେବିଡ କାର୍ଡ ଓ କ୍ରେଡ଼ିଟ କାର୍ଡର ଜନ୍ମ ହ୍ୟନି। ଟାକା ପଯ୍ସା ଟେଁକେ ନିୟେ ବେଡିଯେ ପଡ଼ିଲେଇ ହଲ। ସବ ସମୟ ଖୁବ ସାବଧାନେ ଚଲା ଫେରା କରନେ ହୋତି। ଆସଲେ ଆମରା ଯଥନ ଆମାଦେର ଅଭିଜ୍ଞତାର ଝୁଲିତେ ମନ ବୁଲାଇ, ତଥନ ଆମରା ବୋଧହ୍ୟ ପୂରାନେ ଅଭିଜ୍ଞତାକେଇ ପଚନ୍ଦ କରି। କାରଣଟା ବୋଧହ୍ୟ ଆମାଦେର ନିଜେଦେର ଅଜାଣେଇ ଆଗେର ଅଭିଜ୍ଞତା ଥେକେ କି ପେଯେଛି ଆର ବର୍ତମାନ ଥେକେ କି ହାରିଯେଛି ତାର ଏକଟା ତୁଳନା କରି। ଆର ମାନୁଷ ପୂରାନେ ଅଭିଜ୍ଞତାରେ ମୂଳ୍ୟ ଦେଇ।

ଯାକ ଏବାର ସରାସରି ଆମାଦେର ବ୍ରମନ ବୃତ୍ୟାନ୍ତେ ଆଶା ଯାକ।

ମେ ବାର ଆମରା ଦୁଟି ପରିବାର ଖାଜୁରାହୋ ଥେକେ ସାତନା ରାତରି ଫିରିବ ଫିରିବ କରାଇଛି। ପଢ଼ନ୍ତ ବିକେଳେ, ଠିକ୍ ଯଥନ ସନ୍ଧ୍ୟା ନାମଛେ, ମେଇ ସମୟ ଦିନେର ଶେଷ ଆଲୋଯ ଖାଜୁରାହୋର ମନ୍ଦିର ଶୁଲୋ କେମନ ଅପରନ୍ପ ହ୍ୟେ ଓର୍ତ୍ତେ, ମେଟା ଦେଖିବାର ଜନ୍ୟ ଆମାଦେର ସାତନା ରାତରି ହେତେ ଏକଟୁ ଦେଇ ହଲ। ଡ୍ରାଇଭାର ଅବଶ୍ୟ ଏକଟୁ ତାଡ଼ା ଦିଚ୍ଛିଲ ତାଡ଼ାତାଡ଼ି ରାତରି ହବାର ଜନ୍ୟ କାରଣ ପାନ୍ନା ଫରେଷ୍ଟ ପାର ହତେ ହେବ ବଲେ। ଜାୟଗାଟାୟ ନାକି ଡାକାତେର ଉପାତ୍ମା ହ୍ୟେ ପାଇବାରେ।

ପ୍ରାୟ ଅନ୍ଧକାରେର ମଧ୍ୟେଇ ଆମରା ସାତନା ରାତରି ହଲାମ। ଜଂଗଲେର ରାତ୍ରାଯ ପୌଛୋଲେ ଡ୍ରାଇଭାର ଭାଇ ଏହି ରାତ୍ରାଯ ତାର ଅତୀତ ଅଭିଜ୍ଞତାର କଥା ଶୋନାଇଛିଲେ। ବେଶ କିଛୁଟା ପଥ ଆସାର ପର, ମାନେ ଆମରା ଯଥନ ପାନ୍ନା ଫରେଷ୍ଟର ପ୍ରାୟ ଶେଷ ଅଂଶ ଚଲେ ଏମେହି, ତଥନ ଗାଡ଼ିତେ ଆୟାଜ ହଲ। ଆମି ଡ୍ରାଇଭାର ମୁଖେ ଦିକେ ତାକିଯେ ଅନୁମାନ କରିଲାମ ଏକଟା ବଡ଼ ବିପଦ ନିଶ୍ଚିହ୍ନ ହ୍ୟେଛି। ଗାଡ଼ିର ଗତି କମେ ଏଲ ଏବଂ ଥେମେଓ ଗେଲ। ଗାଡ଼ି ଥେକେ ନେମେ ଡ୍ରାଇଭାର ନୀଚେ ବୁଁକେ ଦେଖେ ଜାନାଲ, ‘ଇମେ ଗାଡ଼ି ଆଉର ନେହି ଚଲେଗି, ଗାଡ଼ିକା କ୍ରମ ଟୁଟୋଗିଯା’। ଆମାଦେର ମାଥାଯ ବାଜ ପଡ଼ାର ମତ ଅବସ୍ଥା। ଗାଡ଼ିଟାକେ ଆମରା ଠେଲେ ରାତ୍ରାର ଧାରେ ନାବାଲାମ। ଘୁଟୁମୁଟେ ଅନ୍ଧକାର ଚାରିଧାର। ରାତ୍ରାର ଦୂଧରେ ଘନ ଜଙ୍ଗଲ। ଡ୍ରାଇଭାର ଆମାଦେର ଅଭ୍ୟ ଦିଯେ ବଲେ, ‘ଚିନ୍ତା ମତ କିଣିଯେ, ସାତନା ଯାନେ ଓୟାଲି ଗାଡ଼ି ପାକାରକେ ଆପଲୋଗୋକା ବଲୋବସ୍ତ କର ଦେଖେ’

ବେଶ କିଛୁଟା ଦୂରେ ଦେଖିଲାମ ଏକଟୁ ଆଲୋର ମତ ଦେଖା ଯାଚେ। ଆମି ଏକଟୁ ସାହମ କରେ ଏଗିଯେ ଗିଯେ ଦେଖିଲାମ ଏକଟା ଶଳେର ଘର। କାହେ ଯେତେଇ ଦେଖିଲାମ ଚାର ପାଁଚ ଜନ ମାନୁଷ ବସେ କି ଯେନ ଥାଚେ। ଓଥାନେ ଚୁକତେଇ ତୀର ମଦେର ଗଞ୍ଜ ନାକେ ଏଲେ। ଆମାକେ ଦେଖେ ଓଦେର ଦେହାତି ଭାଷାଯ ଯା ବଲେ ତା ଆମି ଅନୁମାନ କରେ ଆମାଦେର ବିପଦେର କଥା, ଗଢ଼ପରତା ବଙ୍ଗାଲି ଯେମନ ହିନ୍ଦି ବଲେ, ମେଇ ଭାବେଇ ଜାନାଲାମ। ଓରା ଆମାକେ ଓଥାନେ ରାଥ୍ୟ ଏକଟା ସାଇକେଲ ଦେଖିଯେ ଯା ଜାନାଲ ତାତେ ବୁଝିଲାମ ଯେ ସାଇକେଲ ଟା ନିୟେ

প্রায় পাঁচ কিলো মিটার গিয়ে শহর থেকে মেকানিক ডেকে আনতে পারি। এর বেশী সাহায্য আর ওরা কি বা করতে পারে! মনে মনে কৃতজ্ঞতা জানালাম তাদের। সাইকেলটা আমি নিয়েছিলাম কারণ আমরা স্ত্রী খাজুরাহোতে পাথরের সাথে গুঁতো থেয়ে তিনি তার বুড়ো আঙ্গুলটির অবস্থা অত্যন্ত খারাপ করেছেন এবং তিনি হাঁটতে পারছেন না।

এদিকে আমাদের ড্রাইভার কোন বাস বা কোন যানবাহনকেই থামাতে পারেন নি। সেটাই স্বাভাবিক ছিল। রাতে জঙ্গলের মধ্যে কেইবা গাড়ি থামাবে, যেখানে ডাকাতের ভয়। অন্যকোন উপায় না দেখে আমরা চারজন বড় ও দুই ছোট ছেলে কে নিয়ে হাঁটতে শুরু করলাম। ড্রাইভার গাড়ি ছেড়ে আসতে রাজি হল না, সে গাড়িতেই থেকে গেল। আমরা হেঁটেই চলেছি। দিয়াশলাই জ্বালিয়ে হাত ঘড়িতে সময় দেখলাম, রাত পৌনে দশটা। জনমানব শৃঙ্খলা রাস্তা। মাঝেমধ্যে দুএকটা বাস ও ট্রাক হস্তান করে ছুটে যাচ্ছে।

অনেকটা পথ হেটে আমরা যখন নাগোদ শহরে এসে পৌঁছালাম তখন রাত সাড়ে দশটা। দোকান পাট সব বন্ধ। রাস্তা ঘাট শুনশান। আমরা কিছুই চিনি না বা জানি না। আমরা যেন অত্যেজলে পড়লাম। কি করব বুঝে উঠতে পারছি না। কাউকে যে একটু জিজ্ঞাসা করব তারও উপায় দেখছি না। ভীষণ অসহায় লাগছিল। বাচ্চা দুটো ঘূম ও ক্ষিদেয় কাতর হয়ে পড়েছে।

এমনই সময় দুজন মানুষ মটরসাইকেলে করে আমাদের সামনে এসে দাঁড়াল। আমরা সকলেই বেশ ভয় পেলাম। জানি না ওদের উদ্দেশ্য কি। আমাকে জিজ্ঞাসা করলেন মটর সাইকেলের চালক, ‘আপলোগোকা কেয়া হয়া?’ কই problem হয়া?’ মুখ দিয়ে মদের গন্ধ আসছে। কথা একটু জড়ানো। আমি আমার মত হিন্দিতে আমাদের সমস্যার কথা জালাতে ও আমার হিন্দি শুনে তিনি বললেন, ‘আপ বাঙাল কা রহনে ওয়ালা হ্যায়?’ আমি জানাই, ‘জি হামলোগ বাঙাল মে রহনে ওয়ালে হঁ’

তখন তিনি ভাঙা বাংলায় জানালেন, তিনি দুর্গাপুরে কিছুদিন ছিলেন এবং বাঙলা বোঝেন ও আমাকে আমার মাতৃভাষায় কথা বলতে অনুরোধ করলেন। নিজেই জানালেন, তার নাম সুধীর পাণ্ডে।

আমরা তখন আমাদের বিপদের কথা জানালাম। ইতিমধ্যে পান্ডেজী তার সংক্ষিপ্ত পরিচয়ে জানালেন, তিনি এখানে ব্যাবসা করেন আর এই বন্ধু যিনি মটর সাইকেলের পেছনে বসে ছিলেন তার নাম মনসুখ, তার মটর পারটস এর ব্যবসা। ঘটনাচক্রে আমরা তার দোকানের ঠিক সামনেই দাঁড়িয়ে। পান্ডেজী জানালেন, তিনি বেশ কিছুদিন দুর্গাপুরে ছিলেন আর সেই জনেই আমার হিন্দি শুনে নিশ্চিত হয়ে ছিলেন যে আমরা বাঙালী। তারপর বিশুদ্ধ বাংলায় আমাদের জানালেন, ‘আপনারা আমার অতিথি আপনাদের কোন অসুবিধা হবে না। আপনাকে আমি সহি সলামত সাতনা পোঁছে দেব’ তারপর তিনি তার বন্ধুকেও জানালেন যে আমাদের কোন রকম যেন অসুবিধা না হয়। আর মনসুক ভাইকে তার দোকান খুলতে বলে আমাদের রাতের খাবারের বল্দোবস্ত করতে বলে, আমাদের জানালেন তার এক বিশেষ কাজ আছে তাই তাকে চলে যেতে হবে। যাওয়ার সময় মনসুক ভাইকে তার মেহমানদের যথাযথ খাতিরদারি করতে বল্লেন আর তাকে স্মরণ করিয়ে দিলেন যে আমাদের যেন কোন রকম অসুবিধা না হয়। এই ব্যবস্থা করে তিনি মটর সাইকেলে স্টার্ট দিলে আমি তার হাত ধরে কৃতজ্ঞতা জানতেই আমায় বল্লেন, ‘আপনি আমায় ধন্যবাদ দেবেন না। আপনারা একটা অসুবিধায় পরেছেন আর মানুষ হয়ে আমরা আপনাদের সাহায্য করব না! এটা আপনারা ভাবলেন কি করে। আমার বন্ধুটিও খুব ভাল ইনসান আছে, উনি সব ব্যবস্থা করে দেবেন’ একথা বলে তিনি রওনা হলেন। তারপর মনসুখ ভাই তখন তার মোটরপার্সের দোকান খুলে আমাদের বসার বল্দোবস্ত করলেন। আর বারবার অনুরোধ করছেন আমরা যেন তার বাড়িতেই যাই সেখানে বাচ্চাদের খাবারের সমস্ত ব্যবস্থাই আছে। তিনি আরো অনুরোধ করলেন রাতটা যেন তার বাড়িতেই আশ্রয় নেই আমরা সবাই।

আমার বন্ধু একটু ভীতু প্রকৃতির মানুষ। আমাকে আলাদা ঢেকে নিয়ে নীতিমত ধরকের সুরে আমাকে বলে যে, ‘থবরদার তুই উনার কথায় রাজি হবি না কখনও, আমরা উনাদের বিষয়ে কিছুই জানি না, এত সহজে মানুষকে বিশ্বাস তুই করতে পারিস।’ আমি বন্ধুকে বোঝাবার চেষ্টা করে ব্যর্থ হলাম। মনসুক ভাইকে বলি যে, গাড়ি যদি তাড়াতাড়ি ঠিক হয়ে যায় তবে সাতনা ফিরে যাব, আর সেটা না হলে আমাদের তখন অন্য কোন উপায়ই থাকবে না, তখন তোমার বাড়িতে না হয় থাকব। মনসুক ভাই তখন ছেলেদুটোর জন্য কোথেকে ডিম ভাজা আর আটোর রুটি নিয়ে এলেন। আমাদের জন্যও আনতে চাইলে আমরা ভীষণ ভাবে তাকে মানা করলাম।

মনসুক ভাই তার বাড়িতে ফোন করে তার ছেলেকে ডাকিয়ে আনলেন। তারপর ছেলেকে পাঠালেন মেকানিকের বাড়ি।

আমি তখন প্রমাদ গুনছি। যদি গাড়ি ঠিক না হয় তখন কি হবে, কি করব তখন। এদিকে মনসুক ভাই বারবার পিড়াপিডি করতে লাগলেন তাদের বাড়ি গিয়ে বিশ্বাম নিতে আর রাতের খাওয়া খেতে। যতবার তিনি বলছেন, আমার বন্ধু

কটমট করে তাঁকিয়ে চোখের ইশারায় মানা করছে রাজি হতে। আমার সময় আর কাটেনা। মনে হোচ্ছে সময় থেমকে আছে। আর অ্যাড্রিনালিন রাশ বেড়েই চলেছে। রাস্তা দিয়ে জখনই কোন বড় আলো দেখছি ভাবছি এই বুঝি আমাদের গাড়ি ঠিক হয়ে এলো। রাত বাড়ছে আর আমার বুকের শব্দও তখন শুনতে পাও মনেহয়। ঘড়ি দেখলাম রাত প্রায় ১২টা। বাজ্জাদুটো যে যার মায়ের কোলে ঘুমিয়ে পড়েছে।

ওদের দিকে তাকিয়ে ভাবি, ওরা কত নিশ্চিন্তে ঘুমিয়ে আছে সব চিন্তা আমাদের দিয়ে। শিশু থাকার এটাই পূরক্ষার। সময় যাচ্ছে আর আমাদের টেনশন বাড়ছে। মাথায় কিছুই কাজ করছে না। দোকানে একটা ফোন এলো। মনসুক ভাইকে ফোন করে জানতে চাইলেন, আমরা তার বন্ধুর বাড়ি শিয়েছি কি না। আমাদের খাবারের ব্যবস্থা করা হয়েছি কি না ইত্যাদি। বন্ধু তখন আমাকে আড়ালে নিয়ে বলে, ‘দেখলি ফ্রিব্যাটো সব খেঁজ খবর করছে, নিশ্চই ওর খারাপ মতলব আছে, বুঝলি।’ আমি বন্ধুর কথার কোন উত্তর দিলাম না। কি বা উত্তর দেব। আমি বুঝেছি যে মানুষেরা এমন ভাবে সবাইকে আপন করতে তারা কখনও খারাপ হতে পারে না।

আমার মনে হয় পৃথিবীতে ভাল মানুষের সংখ্যাই বেশী। উল্টোটা হলে আমাদের এই বিশ্ব বসবাসের উপযুক্ত হোত না।

রাত তখন ১২.৪৫।

ভাবছি এই বুঝি আমাদের গাড়িটা ঠিক হয়ে চলে এল। আশা নিরাশার দোলনায় দলচ্ছি। দূরে দেখি একটা গাড়ির আলো। ভাবছি এই গাড়িটিও আমাদের কাছ দিয়ে না থেমে চলে যাবে। মনে হোল গাড়িটির গতি কমছে। অবশেষে সেই প্রার্থিত সময় এল, গাড়িটা এসে মনসুক ভাই এর দোকানের সামনে এসে দাঁড়াল। মনে হল আমাদের সকলের ঘাম দিয়ে ছ্বর ছাড়ল।

তখনও মনসুক ভাই আমাদের অনুরোধ করে চলেছেন রাতে তাদের অতিথি হওয়ার। আমরা গাড়িতে ওঠার জন্য প্রস্তুত হোচ্ছি। আমার বন্ধু তখন পৃথিবীর সবথেকে পরিত্বষ্ণ ও নিশ্চিন্ত মানুষ। আমি ভাবছি মনসুক ভাই থেকে কি করে বিদায় নেব। আমার সারা শরীর বেয়ে আবেগের টেউ নামছে। আমি মনসুক ভাইকে বল্লাম, ‘ভাইয়া, ম্যায় আপকো প্যেয়ের ছু সাকতা হ্যায়?’ এই কথা বলতেই তিনি আমাকে বুকে টেনে নিলেন। আমি আমার পিঠে তার ছোখের জলের স্পর্শ পেলাম। আমিও আমার আবেগকে নিয়ন্ত্রণ করতে পারলাম না। দুজনের চোখে তখন ভালবাসা আর সহমর্িতার জল গড়িয়ে পরছে। ‘মনসুক ভাই, ম্যায় নেহি জানতা ভগবান হ্যায় কি নেই, আজ মেরেকো এহেসাম হ্যায় কি ইনসানই ভগবান হ্যায়, হামারা কোই ভাইয়া নেহি ঘরমে, আপহি হামারা ভাইয়া আউর ভগবান হ্যায়।’

আমাদের গাড়ি টা রওনা হল। যতদূর দেখা যায় দেখি মনসুক ভাইও আমাদের গাড়ির দিকে তাঁকিয়ে আছে। তারপর সবকিছু অন্ধকারে মিলিয়ে গেলেও আমাদের স্মৃতির মণিকোঠায় তারা আজও সবুজ ও সতেজ।

#### লেখক পরিচিতি:

অবসর প্রাপ্ত অধ্যক্ষ। স্থায়ী নিবাস শিলিঙ্গড়ি, দার্জিলিঙ্গ। করোনা কালে অস্থায়ী নিবাস স্যান হোসে, ক্যালিফোর্নিয়া।

নেশা: ভ্রমণ ও বইপড়া।

আগ্রহ: রাজনীতি, ছবিতোলা ও সামাজিক লেখালেখি।

## ମାତୃବଳନା

ସୁମିତା ଦାଶଗୁପ୍ତ

ଶେଷବେଳାଯ ଜଳ ଦୁଃଖ ଥଦେର ଏମେ ପଡ଼ାଯ ଦୋକାନ ବନ୍ଧ କରନ୍ତେ ଏକଟୁ ଦେଇଇ ହୟ ଗେଲ ରାଜୁର । ଏକେ ମଫଃସ୍ଲ ଶହର ତାଯ ଆବାର ଲକ୍ଡାଉନେର ବାଜାରେ ସଙ୍କ୍ଷେଯ ନାମତେଇ ମାନୁଷ ଘରମୂରୀ , ଦୋକାନପାଟ ଆଜକାଳ ଆର ବେଶୀକ୍ଷଣ ଖୋଲା ରାଥେ ନା କେଉଁଇ । ଓଦିକେ ପୁଜୋର ତୋ ଆର ବେଶୀ ବାକି ନେଇ , ଆଜଇ ମା ଆର ପାରଲେର ଶାବ୍ଦି ଦୁଖାନା କିନେ ନେବେ ଭେବେଛିଲୋ , ଏଥଳ ଦୋକାନଥାନା ଖୋଲା ଥାକଲେ ହୟ ---ଦୂର ଥେକେ ମହାମାୟ ବସ୍ତାଲଯେର ଜୋରାଲେ ଆଲୋଟା ନଜରେ ଏଲୋ , ଯାକ ଦୋକାନଟା ଖୋଲା ଆଛେ ତାହଲେ , ଦ୍ରୁତ ସାଇକେଲେର ପ୍ୟାଡେଲେ ଚାପ ଦିଲୋ ରାଜୁ ।

ଦେଖେଣେ ମଧ୍ୟେ ମଧ୍ୟେ ପଞ୍ଚମଇ ଦୁଖାନା ଶାବ୍ଦି କିନେ ନିଯେ ବାଢ଼ି ଫେରାର ପଥ ଧରଲେ ମେ । ବାଜାର ଏଲାକା ଛାଡ଼ିଯେ , କିଛଦୂର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୂଳ ଶହରେ ଘଞ୍ଜି ଏଲାକା , ତାରପରେଇ ବାଡ଼ିଘରର ଭିତ୍ତି ପାତଳା ହୟ ଏମେହେ , ରାଷ୍ଟ୍ରାଘାଟ ଅପେକ୍ଷାକୃତ ଫାଁକା । ଦୂରେ ଦୂରେ ଟୁପି ପରା ପଥବାତି , ଆଲୋ ଆଁଧାରେର ମାୟା ଛାଡ଼ିଯେ ଦିଲେ । ରାଜୁ ଏକମନେ ସାଇକେଲ ଚାଲାଇଛିଲୋ , ତାକେ ଏଥନ୍ତି ଅନେକଥାନି ପଥ ପାଡି ଦିଲେ ହବେ ।

ବାତାସେ ଛାତିମ ଫୁଲେର ଭାରୀ ଗଞ୍ଚ , ଏକଟୁ ଏକଟୁ ହିମ ପଡ଼ତେ ଶୁରୁ କରରେ । କୁଯାଶାର ହାଲକା ଆସରଣେ ଚାରପାଶଟା ଏକଟୁ ଆବର୍ଜା । ରାଜୁ ଥେକେ ଥେକେ ଅନ୍ୟମନସ୍ଥ ହୟ ପଡ଼ିଛିଲୋ , କେନ ଯେନ ଆଜ ବହଦିନ ପର ଜୋର କରେ ଭୁଲେ ଥାକା ପୁରୋନୋ ଦିନେର ଶୁଭିତ୍ତିଗୁଲେ ମନେର ମଧ୍ୟେ ହେଲୁମୁଦ୍ଦିଯେ ଚଲେ ଆସତେ ଚାଇଛେ ।

ମେହିକା କୋନ ଛେଲେବେଳାୟ ମାକେ ହାରିଯେଛିଲୋ ମେ , ମୁଖଥାନାଓ ଆଜ ଆର ଶ୍ରୀଷ୍ଟ କରେ ଧରା ଦେଯ ନା ଚେତନାୟ , ଚିନ୍ତା ବଲତେ ଶୁଧୁ ଛିଲୋ ତାଁର ନିଜେର ହାତେ ଲାଗାନେ ଏକଥାନା ଝୁଁଟି ଫୁଲେର ଗାଛ । କାଳେ ଦିନେ ଫଳଫଳିଯେ ବେଡେ ଉଠେଇଛିଲୋ ମେଟା । ଅଜସ୍ର ଫୁଲ ଫୁଟୁତୋ ତାତେ । ମନଥାରାପେର ଦିନେ ରାଜୁର ମନେ ହତୋ ମା'ଇ ବୋଧହୟ ଗଞ୍ଜାଲେ ଜାଗିଯେ ଧରେ ରେଖେଚେ ତାକେ । ମଂମାରୀ ମାତ୍ରାରୀ ଅଭ୍ୟାସରେ ଯେ ରାତେ ରାଜୁ ଲୁକିଯେ ଧର ଛାଡ଼ିଲୋ ମେଦିନିଓ ଗାହ୍ଟାୟ ଅଜପ୍ର ଫୁଲ ଫୁଟେଇଛିଲୋ , ବୋଧହୟ ଗଞ୍ଚ ଛାଡ଼ିଯେ ମା'ଇ ରାଜୁର ଜଳ୍ୟ ଆକୁଳ ହୟ କାଁଦିଛିଲୋ ।

ଧର ଛାଡ଼ାର ପର ତୋ ମେ କୀ କର୍ତ୍ତନ ଜୀବନ ସଂଗ୍ମେର ଇତିହାସ । ମଂଭାବେ ଦୂରେଲା ଦୁମୁଠୋ ଭାତେର ଜୋଗାଡ଼ କରନ୍ତେ କୀ ନା କରନ୍ତେ ହୟେଚେ ତାକେ , ଭାବଲେଓ ଅବାକ ଲାଗେ ଏଥନ ।

ତାରପର ତୋ ମାତ୍ରାଟେର ଜଳ ଥେଯେ ଭାସତେ ଭାସତେ ଏହି ବକୁଲପୁରେ ଏମେ ଓର୍ତ୍ତା ଏଥାନ ଥେକେ ଜୀବନ ଏକଟା ବାଁକ ନିଲୋ । ହଠାଂ ଏକଦିନ ଦେଖେ ହୟ ଗେଲ ବାଲ୍ୟବସ୍ତୁ ସତ୍ତର ମେଙ୍ଗେ । ବାଜାରେ ତାର ସାଇକେଲ ସାରାଇଯେର ଦୋକାନ । ମର ଶୁଣେ ଆଶ୍ର୍ୟ ଦିଲୋ , ଦୂରେଲା ଦୁମୁଠୋ ଥେତେଓ ଦିଲୋ କିଛୁଦିନ । ତାରଇ ଚଟ୍ଟାୟ ଟୁକଟାକ କିଛୁ କାଜ ଓ ଛୁଟେ ଯାଇଛିଲୋ । ମଂଭ ଓ ପରିଶ୍ରମୀ ବଲେ ଏକଟୁ ଏକଟୁ କରେ ପାରେନ ତଳାୟ ମାଟି ପେଯେ ଯାଇଛିଲୋ ମେ ।

ମାଥା ଗୋଁଜାର ଏହି ଠାଇଟୁକୁଓ ଜୁଟେ ଗେହିଲୋ ସତ୍ତରଇ ଦୌଲତେ । ଶହରତଲିର ନିର୍ଜନ ଜ୍ଞାନଗୟ ବସବାସକାରିଗୀ ଏକ ବୟକ୍ତା ମହିଳାରା ଏକଜନ ଭରମାଯୋଗ୍ୟ ମଂ ମାନୁଷେର ଦରକାର ଛିଲ । ଛେଲେ ମେଯେରା ଦୂର ବିଦେଶେ , ରାତବିରେତେ ବିପଦ ଆପଦ ସାମାଲ ଦେଯ କେ ! ଖବରଟା ପେତେଇ ସତ୍ତରଇ ରାଜୁକେ ଏଥାନେ ବହାଲ କରେ ଦିଯେଇଛିଲୋ । , ମେହି ଥେକେ ରାଜୁ ଏଥାନେଇ ଥାକେ , ବାଡ଼ିଭାଦା ତୋ ଲାଗେଇ ନା , ଡୁଲେ ମାସିମାଇ ତାକେ ଏକଟା ମାସୋହାରା ଦେନ । ମତ୍ତର କାହେ ତାର କୃତଜ୍ଞତାର ଅନ୍ତ ନେଇ , ତାହି ମତ୍ତ ଯଥନ ନିଜେର ଶୁଣୁରକେ କନ୍ୟାଦାୟ ଥେକେ ଉନ୍ଧାର କରାର ଜଳ୍ୟ , ତାର ଛୋଟ ଶାଲୀର ମେଙ୍ଗେ ରାଜୁର ବିଯେର ପ୍ରସ୍ତାବ ଆନଳୋ ମେ ଆର ମେଟା କେରାତେ ପାରେ ନି , ତବେ ରଙ୍ଗ ମଯଳା ହଲେଓ ପାରଲ ମେଯେ ଭାଲେ ।

ଶୁଣୁର ମଶାଇ ଫାଁକିଓ ଦେନ ନି ଏକେବାରେ , ତାଁର ନିଜେର ଦୁଖାନା ଦୋକାନେର ମଧ୍ୟେ , ଛେଟଦେର ଖେଲନା ସରଙ୍ଗାମ ବିକ୍ରିର ଦୋକାନଥାନା ତାକେ ଯୌତୁକ ଦିଯେଇଲେ । ପରିଶ୍ରମୀ ରାଜୁର ହାତେ ବ୍ୟବସା ବେଶ ରମରମିଯେ ଉଠେଇଛିଲୋ , ଜୀବନେ ଯଥନ ମେ ଏକଟୁ ଥିଲୁ ହତେ ଶୁରୁ କରରେ , ତଥନଇ ଅକ୍ଷୟା ନେମେ ଏଲୋ ବିଶ୍ଵଜୋଡ଼ା ବିପର୍ଯ୍ୟ । କୁଣ୍ଡିରୋଜଗାର ଏକେବାରେ ବନ୍ଧ । ଏଭାବେ ଚଲତେ ଥାକଲେ ଜମାନେ ଟାକା ପର୍ସା ଆର କ'ଦିନ ! କଥେକ ମାସ ପରେ

ଲକ୍ଡାଉନ ଶିଖିଲ ହଲେଓ ବିଶେ ସୁବିଧା ହଲୋ ନା , ଲୋକେ ପେଟେର ଭାତ ଜୋଗାଡ଼ କରନ୍ତେ ହିମମିମ ଥାଚେ , ଖେଲନା କିନବେ କେ ? ରଧୁ ତାଇ ଆଜକାଳ ରୋଜ ରୋଜ ସାଇକେଲ ଠେଣ୍ଡିଯେ ଅତଦୂର ଯାଯ ନା ।

ମେଦିନ ସକାଳେ ମାସିମା ଠେକେ ପାଠାଲେନ । "ତୁମି କି ଆଜଓ ଦୋକାନେ ଯାବେ ନା ?"

ମାଥା ନିୟୁ କରେ ଧାଡ଼ ନାଡ଼ିଲୋ ରାଜୁ ।

"ବେଶ , ତାହଲେ ଆମାଯ ଏକଟୁ ବାଜାର କରେ ଏଲେ ଦାଓ ତୋ ବାବା " । ହାତେ ଟାକା ଆର ଲିଷ୍ଟଥାନା ଧରିଯେ ଦିଯେ , ପାରଲେର ଦିକେ ଚେଯେ ବଲଲେନ

"ତୁମି ରାନ୍ଧାଘରେ ଗିଯେ କମଳାର ମେଙ୍ଗେ ହାତେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ଦାଓ ତୋ , ଆଜ ଥେକେ ତୋମରା ଦୂଜନ ଆମାର ମେଙ୍ଗେଇ ଥାବେ , ଏକା ଏକା ଥେତେ ଇଚ୍ଛେ କରେ ନା ।"

ଲଜ୍ଜାୟ ସଂକୋଚେ ମାଥା ନିଚୁ ହୟେ ଗେଛିଲେ ରାଜୁର । ଓରା ଯେ କ'ଦିନ ଧରେଇ ଆଧପେଟୋ ଥେଯେ ଆଛେ ସେଟା ବୁଝି ଧରା ପଡ଼େ ଗେଛେ ଓଁର କାହେ ।

ଅବାକ ହବାର ଆରଓ ଏକଟୁ ବାକି ଛିଲେ । ଥାଓୟାର ପର ରାଜୁର ହାତେ ଏକଟା ବେଶି ଅକ୍ଷେର ଟାକାର ଚେକ ଦିଯେ ବଲଲେନ "ଏବାରେ ଆର ଛୋଟଦେର ନୟ କମ୍ଯେକଟା ବଡ଼ୋଦେର ସାଇକେଲ ଦୋକାନେ ଏଣେ ରାଖୋ ତୋ , ଆମାର ହିସେବ ବଲଛେ ମାନୁଷ ଏଥିଲ ନିଜସ୍ତ୍ର ପରିବହନେର ଦିକେ ଝୁଁକବେ । ବ୍ୟବସାଟା ଆବାର ଦାଁଡୁ କରିଯେ ନାଓ , ତଥନ ନା ହ୍ୟ ଟାକାଟା ଶୋଧ ଦିଓ ।"

ଚୋଥେର ଜଳ ଆର ବାଁଧ ମାନେ ନି ରାଜୁର , ଝରବରିଯେ କେଂଦ୍ରେ ଫେଲେଛିଲେ ମେ । ଇନିଇ କୀ ସେଇ ଛେଲେବେଳାୟ ହାରିଯେ ଫେଲା ମା! କ୍ଷୁଧାର୍ତ୍ତ ମୁଖେ ଅନ୍ଧ ତୁଳେ ଦେନ , ଚରମ ବିପଦେ ପାଶେ ଏମେ ଦାଁଡାନ ତିନି ତିନିଇ ତୋ ମା । ଆଜ ଏଇ ଶାଢିଖାନା ତାଁର ପାଯେର କାହେ ରେଖେ ପ୍ରଣାମ କରେ ମା ବଲେ ଡାକାର ଅନୁମତି ଚେଯେ ନେବେ ମେ , ଏବାର ପୁଜୋଯ ଏଟାଇ ତାର ମାତୃବନ୍ଦଳା । ଏକଥାନା ଝୁଇ ଫୁଲେର ଚାରାଓ ଲାଗାତେ ହବେ ତାର ବାରାନ୍ଦା ପାଶଟିତେ । ସାମନେ ଏକଥାନା ଫୁଟବଲ ଖେଳର ମାଠ । ପିଚରାସ୍ଟାଟା ଏକଟୁ ଘୁରେ ପାଶ କାଟିଯେ ଗେଛେ । ରାଜୁ ଆଜ ସାଇକେଲ ନିଯେ ସରାସରି ମାର୍ଟେଇ ନେମେ ପଡ଼ିଲୋ ଆକାଶେ ତୃତୀୟାର ଚାଁଦ , ପାତଳା କୁର୍ଯ୍ୟାଶାର ଚାଦରେ ଜୋଛନାର ରେଶମି ମୁତୋ ନକଶା ବୋନେ । ଏବଡୋଥେବଡୋ ମାର୍ଟେର ମଧ୍ୟ ଦିଯେ ଚଲେଛେ ରାଜୁକିନ୍ତୁ ତାର ମନେ ହଞ୍ଚିଲେ ମେ ଯେନ ହାଲକା ପାଲକେର ମତେ ଭାରହିନ , ଭେମେ ଚଲେଛେ ତାର ବାଡିର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ।

ଅନ୍ତହିନ କାଳ ଧରେ ମାନୁଷେର ମନେ ଅତି ସମ୍ମେପନେ ଟେଟୁ ତୋଲେ ଏମନଇ କତୋଶତୋ ମୁହଁର୍ତ୍ତ । କଥନୋ ସଖନୋ ତା ଧରା ଦେଯ କବିର ସଂବେଦନଶୀଳ ମନେ । କବି କଲମ ଧରେନ --

" ଆଜ ତାହଲେ ବାଁଚାରଇ ଗାନ ଜ୍ଵାଲି  
ଆର ଏକଟିବାର ଝଲମେ ଉଠୁକ ଚାଥ  
ତାରିଥ , ମେ ତୋ ପାଲ୍ଟେ ଯାବେ କାଲଇ  
ମତି ଏବାର ନତୁନ କିଛୁ ହୋକ" ।

## টক -ঝাল -মিষ্টি

সুমিতা দাশগুপ্ত

বদমেজাজি সত্যসাধনবাবুর রাগের পারদটা , স্বভাবতই উর্ধ্মসূরী। ইদনীং লকডাউনের বাজারে সেটা চড়চড়িয়ে তুঙ্গে উঠেছে , এখনও তার রেশ কাটেনি, সামান্য কারণেই দেশলাই কাঠির আগায় বান্দের মতো ফস করে স্বলে উঠেছেন , বিশেষ করে গিল্লির মুখোমুখি হলে তো আর কথাই নেই। গিল্লিটি এমনিতে শান্তিশিষ্ট কিন্তু ইদনীং তাঁরও সহের সীমা ছাড়িয়ে গেছে , আজকাল তিনিও আর ছেড়ে কথা কইছেন না , ফল যা হবার তাই হচ্ছে - বাড়িতে কাক চিল বসতে পারে না। পরিবারের বাকি সদস্যদের প্রাণ ওষ্ঠাগত। সবাই বুঝতে পারছেন কিছু একটা করা দরকার কিন্তু কী যে করা!!

অতঃপর পরিস্থিতি সামাল দিতে আসরে অবতীর্ণ হলো সত্যসাধনবাবুর একমাত্র ভরসাস্তল তাঁর আদরের নাতবৌ কমলিকা। মাথা খাটিয়ে জব্বর একখনা উপায় বের করে ফেললো সে। প্রথমেই দাদু-ঠাকুমার আসন্ন পঞ্চাশতম বিবাহবাৰ্ষিকী উপলক্ষে দুখানা মোবাইল ফোন আনিয়ে উপহার দিলো , তারপর সুযোগ বুঝে তাঁদের হোয়াটসঅ্যাপের রঙিন দুনিয়ার সঙ্গে পরিচয় করিয়ে দিতেই -ব্যস ম্যাজিকের মতো সব অশান্তি উধাও। মন্ত্রমুদ্র সত্যবাবু আজকাল রাশি রাশি শুভেচ্ছা বার্তায় মঞ্চ থাকেন, নিয়মরক্ষার্থে গিল্লির সঙ্গে যৎসামান্য তর্কাতকিটুকুও টেক্সট মেসেজেই সেৱে নেন।

বাড়িতে এখন পরিপূর্ণ শান্তি বিৱাজ কৰে। ওদেৱ বাড়িৰ সামনে ইলেকট্ৰিক তাৰে এখন বুলবুলি আৱ দোয়েলৱা শিস দিয়ে দোল থায়।

সংসারে এইসব ঘটতে থাকে বলেই জীবন বিস্মাদ হয়ে যায় না , টক ঝাল মিষ্টিতে ভৱপূর হয় জীবনের স্বাদ।

# ରକ୍ତ ଦେହି, ଜୟଂ ଦେହି, ଭ୍ୟାକ୍ରିନ ଦେହି, କୋରୋନା ନାଶି

ମୌସୁମୀ ମାନି

ମା ଦୂର୍ଗାର ବେଶ କଥେକ ମାସ ଧରେ ମନ ଥାରାପ, ଏହି ଯେଦିନ ଥେକେ ଲକଡାଉନ ଶୁରୁ ହଲ। କି ଯେ ଦିନକାଳ ପଡ଼ିଲ, ସେଇ ମାର୍ଚ ମାସ ଥେକେ କୋରୋନାର ଦାପଟେ ସବାଇ କାହିଲ। ନିଉ ଇୟର୍କ, ଇଟାଲି, ଚିନ, ଶତ ଶତ ମାନୁଷ ଏକେବାରେ ପଟାପଟ ଉବେ ଗେଲ ! ଏହି ଯେ ଆସିଲି ମାସ, ପୂଜୋ ଏମେ ଗେଲ, କୋଥାଯ ମାନୁଷଙ୍ଗେ ଘୁରେ ଘୁରେ ପୂଜୋର ବାଜାର କରିବେ, ତାର ଉପାୟ ନାହିଁ, ବାହିରେ ବେରୋନ ନିଷେଧ, ଦୋକାନ ପାଟ ସବ ବଞ୍ଚି। ଖୁବଇ ଚିନ୍ତାର ବିଷ୍ୟ ।

ଏକଶ ବଚର ଆଗେ ସ୍ପ୍ୟାନିଶ ଛୁଟୁ ଏହି ରକମହି ଏକଟା କାନ୍ଦ କରେ ଛିଲ, ବହୁ କଟେ ତାକେ ଶାନ୍ତ କରା ଗେଛେ । ତାରଓ ଆଗେ ସ୍ମଲ ପକ୍ଷ ବହୁ ଲୋକକେ ଆକ୍ରାନ୍ତ କରେଛିଲନ, ପରେ ତିନି ଶିତଳା ଦେଵୀର ସ୍ଥାନ ପେଯେ ଶାନ୍ତ ହେଯେଛିଲେନ । ଏହି କୋରୋନା ହଲ ତାଦେରଇ ଖୁଡ଼ତୁତୋ ବୋନ । ଦେବତାର ମର୍ଯ୍ୟାନ ପାଓଯାର ଜଣାଇ ତୋ ବେଟି ଏତ ଖେଳ ଦେଖାଚେ । ତାଇ କୋରୋନା ଦେବୀର ଜଣ ବିଶେଷ ସ୍ଥାନ ସଂଯୋଜନେର କଥା ଭାବା ହୁଅ, ବାଦୁଡ଼ ତାର ବାହନ ।

ଏହିତୋ ମେଦିନ ବିଲ ଗେଟ୍ସ ଆର ବିଶ୍ୱ ସ୍ବାସ୍ଥ୍ୟ ସଂସ୍ଥାର ସାଥେ ମାଯେର ମିଟିଂ ହଲ । ମା ବଲଲେନ “ଦୟାଖୋ ଆମାଦେର ପୁରାନେ ଯା ସବ ଅଭ୍ୟାସେର କଥା ଛିଲ, ତାର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକତା ଆବାର ନତୁନ ଭାବେ ଫିରେ ଆସିଛେ । ଛୋଯାଚୁମ୍ବିର ବ୍ୟାପାରଟା ଆମରା ମେନେ ଚଲତାମ, ବାହିରେ ଥେକେ ଏଲେ ହାତ ପା ଭାଲୋ କରେ ନା ଧୂଲେ ଧରେ ଢୋକା ବଞ୍ଚି; କେଉ ଅପରିଷ୍କାର ହଲେ ତାର ଥେକେ ଦୂରସ୍ତ ବଜାୟ ରାଖା ହତ; ଆମରା ଗଞ୍ଜଳ ଛଢାତାମ, ଏଥିନ ଡିସଇନଫେସ୍ଟେଟ ଆର ସ୍ୟାନିଟାଇଜାର ଦରକାର । ଗାୟେ ଉତ୍ତରୀୟ ପରା ହତ, ଏଥିନ ପି-ପି-ଇ ଆର ମାଙ୍କ ଚାଇ ସର୍ବଦା । ଯଦିଓ ମା ଗୋମୃତ ସେବନଏର ବ୍ୟାପାରେ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟ କରିବାକୁ ଚେଯେଛିଲେନ, ତବେ ମରଞ୍ଚତିର ଭକ୍ତୁଟି ଦେଖ ଆର ମୁଖ ଥୋଲେନିଲି । ମେଯେର ଖୁବ ଆପତି ଗୋମୃତ ସଙ୍ଗେ ଭ୍ୟାକ୍ରିନେର ତୁଳନାତେ, ମେଯେର ବଞ୍ଚିବ୍ୟ – “ଏତ ବିଦ୍ୟା ଦାନ ଆର ତବୁଓ ଏଥିନଓ ହବେ ଗୋମୃତ ପାନ ? ଛି ଛି” । ତାଇ ମା ଶୁଧୁ ଭ୍ୟାକ୍ରିନେର କଥାହି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଲେନ । ଭାରତେର ହିନ୍ଦୁସ୍ତାଦିରା ତୋ ତାତେଇ ଆହ୍ଲାଦେ ଆଟ୍ରିଖାନା, ତାଦେର ଅଭିମତ ମା ହିନ୍ଦୁ ଧର୍ମକେ ପୃଥିବୀର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବଳେ ପ୍ରମାନ କରିଲେନ । ତାଇ ତାରା ମାକେ ନୋବେଲେ ପ୍ରାଇଜ ଏର ଜଣ ମନୋନୀତ କରାର ପ୍ରସ୍ତୁତି ନିଜେ ।

ମାଯେର ସାଥେ ଆଲୋଚନା କରେଇ ବିଲ ଗେଟ୍ସ ତାଁର ରିପୋର୍ଟ ବାର କରେଛେ, ଯେ ଭ୍ୟାକ୍ରିନ ଛାଡ଼ା ଏହି କୋରୋନାର ଥେକେ ନିଷ୍ଠାର ନେଇ, ତବେ ଭ୍ୟାକ୍ରିନ ବେର ହତେ ହତେ ଆଗମୀ ବଚରର ମାବାମାବି ହେଁ ଯେତେ ପାରେ । ତତକ୍ଷଣ ଚଲୁକ କୋରୋନା ଦେବୀର ପୂଜୋ, ଥାଲା ବାଜିଯେ, ଦୀପ ସ୍ବାଲିଯେ ।

ମାଯେର ମନେ ପଡ଼ିଲ ଏକ୍ଷୁନି ଏକଟା ଜୁମ ମିଟିଂ ଆଛେ । ଏହି ଜୁମ ବ୍ୟାପାରଟା ହେଁବେ ବେଶ ଭାଲ । ପ୍ରଥମ ପ୍ରଥମ ମାଯେର ଏକଟୁ ଅସୁବିଧେ ହତ, ଆଜକାଳ ଶିଥେ ନିଯେଛେ । ଭାଲୋଇ ଲାଗେ । ବେଶ ସେଜେଣ୍ଜେ ଲାଲ ରଙ୍ଗେର ଆଇ ପ୍ୟାଡ଼େର ସାମନେ ବସନ୍ତେ ।

ଲକ୍ଷ୍ମୀ କି ଏକଟା କଥା ବଲେର ଚେଷ୍ଟା କରିବେ, ମା ବଲଲ “ଲୋ , ଆନ ମିଉଟ କର, ଶୋନା ଯାଇଁ ନା ।“ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଆନ ମିଉଟ କରିଲ, ” ଉଚ୍ଛ୍ଵସିତ କର୍ତ୍ତେ ବଲଲ “ ମା କେମନ ଆଛୋ ? ” “ଭାଲୋ ଆଛି ମା ।” ବଲେଇ ମା ମନେ ଭାବିଲେ “ଲକ୍ଷ୍ମୀ ମେଯେଟି ଆମାର, ଯା ହୋକ ଆମାର ଖବର ରାଖେ ! ”



ছবি ১ – দেবতাদের জুম মিটিং-- পূজো প্রস্তুতি'র জন্য

পুট করে আওয়াজ হল। মা দেখলেন বাবা শিব যোগ দিয়েছেন। মহিষাসুর এখনে যোগ দেয়নি, নারদ বললে একটু অপেক্ষা করি। বলতে বলতেই মহিষাসুর যোগ দিল, ওকে স্ক্রিনে দেখা যাচ্ছে, কিন্তু কথা শোনা যাচ্ছে না। মহিষাসুরের সব কিছু শিথতে বেশ দেরি হয়, জুম মিটিংটা সে এখনও ঠিক রঞ্চ করে উঠতে পারে নি। তবে মা তা ববেন, বহু সহস্রাব্দ ধরে মাথার কাজ কম করতে মহিষাসুরের ওই অবস্থা, তাই মার মাঝে মাঝে একটু দুঃখ হয় ওর জন্য। বেশ কিছুক্ষন কসরত করার পর মহিষাসুরের স্বর শোনা গেল। মিটিং চালু হল।

প্রথম কথা মহিষাসুরের- “আমার দুটো বক্তব্য আছে, এখন আমাদের ছয় ফিট দুরুষ বজায় রাখতে হবে। তার পর এখনে থেকে আমি কার্কুল পদতলে থাকতে চাই না। সহস্র বছর ধরে আমরা, অসুররা নির্যাতত হয়ে আসছি, আর আমরা সহ করব না। আমাদের দাবি মানতে হবে। আমাদের সমান অধিকার চাই।” সবাই চুপ, এটা কি করে সম্ভব ? মা গণেশ কে জিজ্ঞেশ করলেন “নেশ তোমার কি মত ?” গণেশ বলল “মা, দিনকাল বদলেছে, তোমাদের ট্যাডিশন্যাল মূর্তি দেখলে রেসিজম বা বর্ণবাদের মামলা ঠুকে দিতে পারে। আর তাছাড়া ত্রিশূল বিন্দু তো করাই যাবে না, ঘাড়ে পা রাখা, উহু, নৈব নৈব চ! ব্ল্যাক লাইফ ম্যাটারস এর অনুসরন কারীরা এক্সুনি মামলা করে দেবে। বড়োজোর মাঝেমধ্যে চোখ রাঙানো যেতে পারে, যখন কোন মিডিয়ার লোকজন নজর করবে না। কাজেই মহিষাসুর যা বলছে তা মেনে নেওয়াই ভালো। তাছাড়া এতে এখনকার ছেলে মেয়েদের কাছে পূজোর তাঁপর্য আরো বাড়বে।” নেশের কথার যুক্তি আছে, তবেই না তাবড় তাবড় শিল্পতিরা আসে নেশের কাছে বুদ্ধি নিতে, তাই মা বললেন তথ্যস্ত।

পরের আলোচনা হল মায়ের হাতের অস্ত্রগুলো নিয়ে। সবই এ্যান্টিক হয়ে গেছে, পরিবর্তন দরকার, সময়ের সঙ্গে সঙ্গে ৩গুলো বদলাতে হবে। ঠিক হল সাবান, ডিস্ইনফেক্টেন্ট আর স্যানিটাইজার দিতে হবে অস্ত্রের বদলে। মা একটু ক্রকুটি কুটিল হলেন, কিন্তু মনে মনে ভাবলেন, ছেলে ছোকরাদের কথা মেনে নেওয়াই ভালো। যা দিন কাল পরেছে, চারদিকে লে-ওফ হচ্ছে। এই সময়ে দ্বিমত হওয়া ঠিক নয়। মা বললেন “ঠিক আছে।” কিন্তু মনে মনে ভাবলেন “এই সব পরিবর্তন ক্ষনকালের জন্য। কোরোনা এসেছে বলে কি মেয়েদের ওপর অত্যাচার কমেছে ? রাস্তাঘাটে যখন তখন মেয়েরা নর্যাতিত। অস্ত্র কমানোর থেকে বরং কিছু আধুনিক অস্ত্র যোগ করা উচিঃ। যাক এই পূজোটা, পরে ভেবে দেখব।”

মিটিং শেষ হল, মা রান্নাঘরের দিকে গেলেন। আজকাল সবাই বাড়িতে থেকে কাজ করায়, বাড়ির কাজকর্ম বেড়ে গেছে। এতজনের রান্না, তারপরে সাহায্য করার যে মেয়েটা আসত তাকেও কোরোনার জন্য ছুটি দেওয়া হয়েছে। ভাগিস দশ হাত আছে তাই রঞ্জে। বাজার করতে বেরিয়ে এক হাতে বাজারের খলে, এক হাতে গাড়ির চাবি, এক হাতে মোবাইল ফোন, এক হাতে মানিব্যাগ, একেক হাতে একেক জিনিস নিয়ে চললে কন্টামিনেশনের ভয় থাকছে না। তবে বাড়ি ফিরে দশ হাত ধূতে ধূতে একটু নাজেহাল হয়ে পড়েন। ছোয়াচুয়ি ব্যাপারটা মা কিছুটা মেনে চলতেন, এখন পুরো দমে করছেন। আগে বাবা শিব খেপে যেতেন, বলতেন “তোমার যত বাতিক!” কিন্তু এখন তাঁকেও ছোয়াচুয়ি মেনে চলতে হচ্ছে।

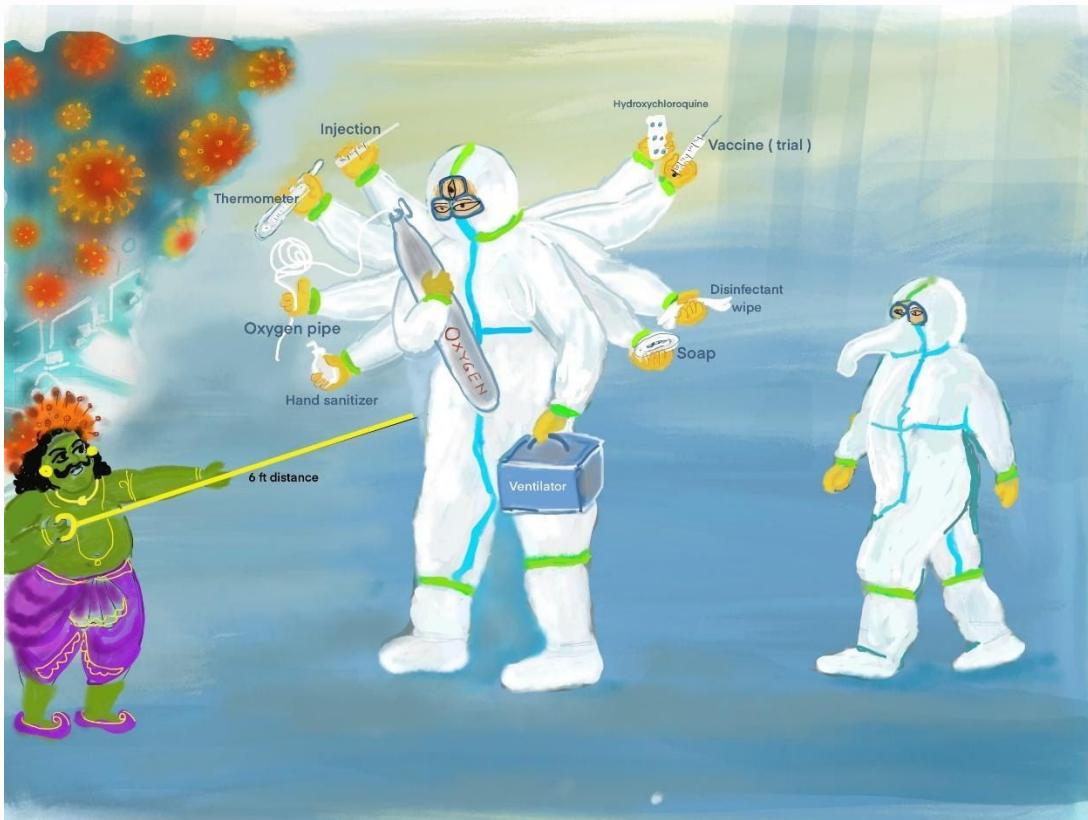
বাড়িতে সবাই থাকলেও দেখা সাক্ষাৎ বন্ধ। কারণ সবাইকেই মাঝে মধ্যে কাজে বাইরে যেতে হয়, মাকে তো বিশেষ অভিধি হিসেবে হাসপাতালে প্রায় যেতে হয়, বাবা শিব এখনও এই কোরোনার সময়ও শুশানে মশানে ঘুরে বেড়ান গায়ে ভশ্ম মেখে। হিন্দুস্বাদিদের এই ব্যাপারটা খুব পছন্দ, তারা বলছে, ভশ্ম মেখে থাকলে কোরোনার প্রকোপ থেকে রক্ষা পাওয়া যেতে পারে।

যদিও অশ্বিনীকুমার-ব্রহ্ম এই ধরনাটিকে কুসংস্কার বলে নাকচ করে দিয়েছে, তবে হিন্দুস্বাদি স্বাস্থ্য মন্ত্রি, বাবা শিবের এই ভশ্ম মাথা জটাধারি চেহারাটিকে খুব পছন্দ করেন। বাবা শিবকে তিনি স্বাস্থ্য দপ্তরের বিশেষ উপদেষ্টা হিসাবে নিয়োগ করেছেন। ২০০৮ সালের লে-অফের পর বাবা অবসর গ্রহণ করতে বাধ্য হয়েছিলেন, এতদিন পর তাঁর একটা হিল্পে হল। তবে এতে দেশের বেশ উপকার হয়েছে। স্বাস্থ্য সচেন্তরার উল্লেষ না হলও, দেশে এখন বেশ কিছু আন্তর্জাতিক তরুণ পর্যটকের সমাগম হচ্ছে, ওরা নাকি বাবার এবং গাঁজার খুব ভক্ত।

দুপুরে আবার এক জুম মিটিং, স্যাটি (সরস্বতী) ওরগানাইজ করেছে, মনরোগ বিশেষজ্ঞদের সাথে। কোরোনার লকডাউনে সবার মধ্যে মানিসিক রোগ বেড়ে যাচ্ছে। এমনকি স্যাটি নিজেও বেশ মনমরা কয়েক মাস ধরে। ওর কথা ভোবে মায়ের ভারি চিন্তা হয়। সরস্বতী কোরোনা ভ্যাক্সিন তৈরি করতে ইউনিভার্সিটি গুলোর সাথে রাত দিন কাজ করে চলেছে। এত গুলি মেয়ে, কিন্তু এখনো উপযুক্ত পাত্র পাওয়া গেল না। ওই যে গতবার ইকনমিক্সএ অভিজিৎ ব্যানার্জি যখন নোবেল প্রাইজ পেল, মেয়েটা তো একমাস খাওয়া বন্ধ করে দল, ওর এত জ্ঞানগন্ত্বীর কাজ কি কানুন চোখে পড়ে না! তারপর দেখো অভিজিৎ কিনা এক বিদেশীনীকে বিয়ে করল, কেন আমাদের মেয়েরা কি ফেলনা নাকি ?

মিটিং চলতে থাকল, শেষের বিষয়- কোরোনার লকডাউনের সময় মানুষকে কিভাবে আশাবাদী রাখা যায়। একজন বললে “ইতালিতে কি সুন্দর সবাই ব্যালকনিতে দাঁড়িয়ে গান গেয়ে, বাদ্যযন্ত্র বাজিয়ে, নেচে সবাইকে অনুপ্রেরণা যোগাল। এরকমই আরো করা উচি�ৎ।” স্যাটি বললে- “আর আমরা কি করলাম ? থালা বাটি আর চামচ ছাড়া বাজানোর কিছুই পেলাম না ? এত করে সবাইকে যে সঙ্গিতকলা শেখালাম, সেতার, সরোদ, বাঁশি, তা কাজের বেলায় সব হাওয়া ? কি লজ্জা, কি লজ্জা! নিদেন পক্ষে গীতবিতান থেকে কয়েকটা বরীন্দ্রসঙ্গীত তো গাইতে পারত বাঙালীরা ব্যালকনিতে দাঁড়িয়ে!”

মিটিং চলতে চলতেই কোরোনা ইমারজেন্সি হেল্প লাইন থেকে কল এল, মায়ের এক কোরোনা আক্রান্ত ভক্ত মাকে দেখতে চাইছে। এরকম মাঝে মাঝেই মাকে যেতে হয় হাসপাতালে রাউন্ড দিতে। তাই দশ হাত যুক্ত স্পেশাল পি-পি-ই বিশেষ ওর্ডার দিয়ে বানানো হয়েছে। ওই পরা কি সহজ কথা ? অনেক কারসাজি করে মাকে পরতে হয়। সত্তি, মায়ের খুব খারাপ লাগত প্রথম প্রথম কোরোনা ওয়ার্ডে গেলে। মা কত করে বলল, হাইড্রোক্লিরোকুইনিন সবাইকে দিতে, কিন্তু তারা মায়ের কথা সবসময় শুনলে তো। তারা আরো নানারকম বিলাতি ওষুধ চেষ্টা করে দেখছে। আজকাল সবটাতেই পলিটিক্স।



ছবি ২ -- মা এর কোরোনা ওয়ার্ড ভিজিট

হাসপাতাল থেকে ফিরেই মা আর এক মিটিং এ যোগ দিলেন। যমরাজা, চিরগুপ্ত, গনেশ, শিবঠাকুর, আর ভূতের দলের কিছু নেতা আছে। যমরাজা বললেন, “এই যে কোরোনার কারনে পরলোকের রাস্তায় ট্র্যাফিক জ্যাম লেগে গেছে, কে স্বর্গে আর কে নরকে যাবে ঠিক করাই যাচ্ছে না। চিরগুপ্ত খাতা দেখতে দেখতে হাপিয়ে উঠেছে, আর পারছে না। তারপর যারা সব ওনার সঙ্গে কাজকর্ম করে, তারা কোরোনার ভয়ে কাজে আসছে না। বাড়িতে বসে বেকার ভাতা পেলে কি কেউ কাজে যায়? মহা সমস্যা। গনেশ বললে “বুঝেছি, ব্যাপারটা। আই-টি সিস্টেম পুরো আধুনিক করতে হবে। তারপরে আই-ও-টি (IoT), বিগ ডাটা (Big data)\_, মেসিন লার্নিং (machine learning), এ-আই (AI/artificial intelligence), সব লাগিয়ে দেব। এ-আই (AI) কম্পিউটার ঠিক করবে কে নরক আর কে স্বর্গে যাবে, পরকালের রাস্তা একদম পরিষ্কার হয়ে যাবে। আমি কয়েকটা ভেঙ্গার ক্যাপিটালিস্টকে বলে দিছি ওর কয়েকটা স্টার্ট আপকে এই কাজে লাগিয়ে দেব। প্রেসিডেন্ট ট্রাম্প নিজেও একদম রাজি এই ব্যাপারে বিনিয়োগ করতে, তিনি তো অনেক আগে থেকেই কোরোনা প্রজেক্টে বিনিয়োগ করছিলেন।“

রাত্রি হয়ে গেল। সবার খাওয়া দাওয়া আলাদা আলাদা ঘরে। মা ভাবলেন, দেখি কার্তিক কি করছে, এই ভোবে তার ঘরের দরজায় উকি মারলেন; দেখেন ছেলে ভিডিও গেমস খেলছে। আজকাল আবার ট্যান করে গায়ের রঙ কালো করেছে যাতে বন্ধু মহলে দাম বাড়ে। মা বললেন “তোমার কাজকর্মের কি খবর?“ কার্তিক থেকে মুখ তুলে বলল “নতুন একটা মডেলিং এর কন্ট্রুক্ট পেয়েছি। গায়ের রঙ কালো করতে আগের থেকে ডিমান্ড বেড়ে গেছে।“ মা খুব খুশ হলেন। যাক একটা পরিবর্তন এসেছে।

কিছুক্ষণ পরে শিবঠাকুরের ঘরের দিকে গেলেন; বাবা গাঁজা থেয়ে বুঁদ হয়ে আছেন, কিন্তু সামনে জুম মিটিং খোলা। দেবতাদের সাথে একটা মিটিং চলছে। বাইরে দাঁড়িয়েই মা শুনতে পেলেন, বাবা বকছেন অঞ্চি দেবতাকে “দ্যাখো তোমার বয়স হয়েছে, তুমি কন্ট্রোল হারিয়ে যখন তখন যেখানে সেখানে আগুন ধরিয়ে দিচ্ছ। এই যে ক্যালিফর্নিয়াতে প্রায় একমাস ধরে তুমি যে দেখিয়ে আসছো, তার পরিনাম কি ভোবে দেখেছো? এরকম চলতে থাকলে আমরা দেবতারা যে দল বেধে সান-ফ্রান্সিস্কো ঘূরতে যাই ফি বছর এলাহি ভাবে, তা ঘূচে যাবে। আমার মনে হয় তোমার রিটায়ার করা উচিঃ। একটা অল্প বয়সি দেবতাকে আমরা নিয়োগ করতে চাই যে অধুনা প্রযুক্তি ওলো জানে, আর সে পরিবেশ সম্পর্কেও সচেতন এবং যে গ্রেটা খুনবার্জ এর সাথে কাজ করতে পারবে।“ মার এই প্রস্তাবটা খুব ভালো লাগল।

রাত্রি অনেক হল, মা ধূমাতে যাওয়ার আগে হোয়াট্স য্যাপ চেক করলেন। লক্ষ্মী মেসেজ রেখেছে। লক্ষ্মী ইউনাইটেড নেশন এর ফান্ড তোলার কাজে জেনেভায় গিয়ে আটকে পড়েছে। মা কল ব্যাক করলেন। লক্ষ্মী বলল “মা কোরোনা ভ্যাক্সিন তৈরীর কাজ ভালো চলছে, শুধু সমস্যা হচ্ছে কাকে কত দেওয়া হবে তাই নিয়ে। যাই হোক তোমার মহালয়ার গান্টা এক মিউজিসিয়ান পরিবর্তন করে দিয়েছে, সময়োপযোগী করার জন্য - “নং দেই, জং দেই, ভ্যাক্সিন দেই, কোরোনা নাশি।“ লক্ষ্মী গুন গুন করে গেয়ে উঠল। শুনতে শুনতে মা নিদ্রামগ্ন হলেন।

## বাথরুম

রাজর্ষি চট্টোপাধ্যায় (চিত্রশিল্পী)

কাছেই একটা play school-এ ভর্তি হয়েছে রিঙ্কি। তিনবছর বয়স হলো রিঙ্কির। ওর বাবা অরুনাভ টালিগঞ্জের একটা পুরোনো ফ্ল্যাট বাড়িতে মফস্বল থেকে উঠে এসেছে। ফ্ল্যাটটা পুরোনো বলে ভাড়াটা একটু কম। ঘরগুলোও এখনকার তুলনায় বড়। ইচ্ছে আছে পরে বাড়িওয়ালাকে প্রস্তাব দেবে কিনে নেবার। কারণ বাড়িওয়ালার একমাত্র ছেলে বিদেশে থাকে, সে আর ফিরবে না।

এখান থেকে অফিসটা কাছে। রিঙ্কির মা গার্গী অফিসও পাশেই। সব মিলিয়ে একেবারে যাকে বলে রাজয়েটক। কিন্তু রিঙ্কির মায়ের আবার পুরোনো flat-টা খুব একটা পছন্দ নয়। যাইহোক নতুন Flat-এর মজাটাই আলাদা। সকাল থেকেই ব্যস্ততা কারণ আজ সোমবার।

রিঙ্কির মা রিঙ্কিকে ঘূম থেকে তুলে দিয়েছে। ঘূম থেকে উঠেই আজ সে ঘ্যানঘ্যান করছে। ভালো লাগছে না গার্গীর। মেয়েকে বকাবকি করছে। ওকে School-এ দিয়ে তবেই অফিস যাবে। সোমবার দোরী হলে বস আর আস্ত রাখবে না। ঘ্যানঘ্যান করো না, চলো বাথরুমে চলো—বলতে বলতে মোবাইলে মন দেয় গার্গী। কি এলো দেখা দরকার।

দুটো বাথরুম। একদিকের বাথরুম-এ অরুনাভ চান করতে চুকেছে। চান করছে আর গার্গীকে তাড়া দিচ্ছে। সকাল থেকেই অস্থির অবস্থা। হঠাত পাশের বাথরুমে ছিটকিনি বন্ধের আওয়াজ। কি হোলো? কি করলি রিঙ্কি? এই কথা বলতে বলতে গার্গী ছুটে আসে।

এ বাবা! মেয়েটা বাথরুমে চুকে দরজাটা বন্ধ করে ফেলেছে। গার্গীর মাথায় বাজ পড়ে দিকবিদিক জ্ঞানশূন্য হয়ে যায়।

রিঙ্কি, ভয় পেয়ে না মা। তুমি door-টা open করো মম। ভয় পেয়ে রিঙ্কি কাল্লাকাটি করছে।

অরুনাভ বললো কি হোলো?

দেখো না রিঙ্কি দরজায় ছিটকিনি বন্ধ করে ফেলেছে।

অরুনাভ'র মাথায় আগুন ছুটে যায়। মেয়েটাকে চোখে চোখে রাখতে পারোনা? সবসময় মোবাইল। একটু যে মেয়েটাকে সময় দেবে তা নয়—শুধু মোবাইল দেখছে। অসহ তুমি। বাবিন door-টা খোলো।

মেয়েটা অবোরে কাঁদছে। কি করবে এখন police-এ খবর দেবে? Fire Brigade-এ খবর দেবে। দুটো বাথরুমের মাঝের দেওয়ালটায় সিলিং-এর কাছে প্রায় পনেরো-ষোল ইঞ্চি ফাঁক আছে। কিন্তু অরুনাভ নামতে পারবে না। ওতো বেশ মোটা হয়ে গেছে। একটা টুল নিয়ে এসে অরুনাভ ওঠে। ফাঁক দিয়ে রিঙ্কিকে দেখা যাচ্ছে বাষ্পটা ভীষণ কাঁদছে।

রিঙ্কির মা ভয় পেয়েনা ছিটকিনিটা একটু ঘোরাও, রিঙ্কি পারছে না। গার্গী ভীষণ রেগে যায়, তখনই বলেছিলাম এই পুরোনো Flat-টা নিয়ো না। বাথরুমের দরজা কাঠের, সিলিংটিক হলে ভেঙে ফেলা যেতো।

ভেঙ্গে ফেললে তো ওর দুর্ঘটনা হতে পারে—সেটা বুরতে পারছে? গার্গী ফ্ল্যাটের সিকি!রিটিকে ওপর থেকে চেঁচিয়ে ডাকে, “শঙ্খুদা ও শঙ্খুদা একটু আসুন তো” দূর বুড়ো লোকটা কোনো কাজের না, শুধু ঝিমোছে। সবাই তো অফিস বেরোবে। এই সময় ধ্যান। তবু সামনের Flat-কে ডাকে। এরমধ্যে অরুনাভ চেষ্টা চালিয়ে যাচ্ছে। রিঙ্কি অবোরে কাঁদছে। একটা ঝুলঝাড়ু দিয়ে চেষ্টা করছে কিছুতেই হচ্ছে না।

সামনের flat-এর পায়েল ও সৌম্য ছুটে আসে। সৌম্য বলে নীচের ফ্লোরে ওজরাটিদের একটা ছোটো ছেলেকে কাজে রেখেছে। গ্রাম থেকে এসেছে। খুব ডাকাবুকো আছে, ওকে ডাকি। সৌম্য ডেকে আনে। বয়স বারো বছর। বেশ রোগা ও বেঁটে-ছোটখাটো। এদিক থেকে তো টুল দেবে ওদিক থেকে তো অনেকটা উঁচু। বাষ্প ছেলেটিরও তো লাগতে পারে।

ଗାଗୀର ଏକଟା ଶାଡ଼ି ଦିଯେ ଭାଲୋ କରେ ଛେଳେଟାକେ ବାଁଧେ । ଏବାର ନାବ । ଛେଳେଟା ନାବଛେ ତଥନ ଏଦିକ ଥିକେ ଅର୍ଥନାଭ ଓ ସୌମ୍ୟ ଧରେ ଥାକେ । ବାଚ୍ଚାଟାଓ ନାବତେ ପେରେ ଯାଯ । ଦରଜାର ଛିଟକିନିଟା ଖୁଲେ ଦିତେଇ ରିଙ୍କି ବେରିଯେ ମାକେ ଜଡ଼ିଯେ ଧରେ କାଁଦତେ ଥାକେ । ସବାଇ ସ୍ଵନ୍ତର ନିଶ୍ଚାସ ଫେଲେ । ସୌମ୍ୟ ବଲେ ଛେଳେଟାକେ ଥାଇଯେ ଦିଓ । ଏକଟା ଭାଲୋ ଜାମା କିନେ ଦିଓ । ବନ୍ଦ ଗରିବ । ସୌମ୍ୟଦେଇଁ ଓ ଅଫିସ ବେରୋତେ ହବେ । ଗାଗୀ କେଂଦେ ଫେଲେ । ଓଇ ମୂହୁର୍ତ୍ତ କେନୋ ତିନଟେ ହଦୟ ଏକ ହୟେ ଯାଯ । ଧୂତ ! ଗାଗୀ ବଲେ ଆଜ ଆର ଅଫିସ ଓ ଯାବୋ ନା । ଓକେ School-୩ ପାଠୀବୋ ନା । ତୁମିଓ ଆର ବେରିଓ ନା ।

## ଦଶମୀ ମନ

ସ୍ଵାଗତ ଘୋଷ

ଆସ୍ତିନେର ପେଂଜା ତୁଲୋ, ଭୋରେର ହଙ୍କା ଠାଗୋର ଚାଦର,  
ନାଟକେର ଶେସ ଅଙ୍କ ସେହସ ବାରେର ମତ ଝାଲିଯେ ନେଓଯା,  
ପ୍ରାୟ ଶେସ ଅପେକ୍ଷାର ଏକ ବଚର।

ମହାଲୟାଯ ବୀରନେର ଗଲାଯ ଖୁଶି ମେଶାନୋ ଏକଟା କଷ୍ଟେର ମୋଚଡ଼,  
ପୁଜୋର ଦିନ ଗୋନା ପ୍ରାୟ ସାରା, କିଞ୍ଚି ତାରପରେଇ ତୋ ଶେସ,  
ପୁଜୋ ମାତ୍ର ଏକ ସଞ୍ଚାହ ପର।

ପ୍ୟାନ୍ଡେଲେର ଥାର୍ମୋକଳେ ତୁଲିର ଟାନେ ଚାପା ଉତ୍ତେଜନା,  
ଢାକେ କାଠି, କାଁସର, ଧୂପ ଧୂନୋ ମନ୍ତ୍ରେ ମା ବିରାଜମାନ,  
ମାଯେର ଆଗମନେର ଛବିଟା ଖୁବ ଚେନା।

ଦିନରାତ ଗୁଲୋ ନିମେଷେ କେଟେ, ଦଶମୀର ସିଂଦୂରେ ମାର ମଲିନ ମୁଖ,  
ତେମାଯ କେନ ଯେତେ ହୟ ଫିରେ? ହୋକ ନା ସାରା ବଚର ଶରତ ଆର କାଶଫୁଲ!  
ଥାକବେ ମା? କାଟିଯେ ଦଶମୀ ମନେ ଏକାକୀତେର ଦୁଖ॥

# আমি সূর্য খুঁজে বেড়াই

মিতা মুখোপাধ্যায়

আমি সূর্য খুঁজছি।

অলিন্দ থেকে অলিন্দে , প্রাচীর থেকে প্রাচীরে , উত্তর থেকে দক্ষিণে, পূর্ব থেকে পশ্চিমে আমি খুঁজে বেড়াই তাকে।

সূর্য আমার প্রথম ভালোবাসা।

কত দিন ধরে আমি খুঁজছি তাকে?

এক বছর, এক বৃগু, না একশো বৃগু ? জানি না...

কিন্তু কেন ...

এই তো সেদিন, নাকি অনেকদিন..নাকি অনেক বৃগু !

আমার সারা শরীরে সূর্য নিয়ে ঘূম ভাঙতো,

চোখ মেললেই সূর্য, সেই উজ্জ্বল সূর্য আমার সামনে দাঁড়াতো, না তাকিয়ে চোখ বুজে মেখে নিতাম তার আলো |

তারপর..

তারপর এলো ভাঙাগড়ার দক্ষযজ্ঞ।

আমার ছোট ঘর ভেঙ্গে গড়ে উঠলো বিশার অট্টালিকা।

সে কি আনন্দ আমার।

অট্টালিকা উঁচু থেকে উঁচু হলো, একটা ঘর ভেঙে হলো একশো তা ঘর।

কি আনন্দ আমার।

তারপর...

একদিন সকালে ঘূম ভেঙে আর সূর্য কে পেলাম না. সেই একশো ঘরের বেড়া পেরিয়ে সে আমার কাছে আস্তে পারলো না।  
না কি অভিমানে এলো না।

সেদিন থেকে আমি সূর্য খুঁজছি।

অলিন্দ থেকে অলিন্দে , প্রাচীর থেকে প্রাচীরে , উত্তর থেকে দক্ষিণে, পূর্ব থেকে পশ্চিমে আমি খুঁজে বেড়াই তাকে।

সূর্য যে আমার একমাত্র ভালোবাসা।

অট্টালিকার গোলকধাঁধায় আমি তাকে হারিয়ে ফেললাম।

আমি পূর্বের সূর্য দেখতাম, পশ্চিমের সূর্য আমার ভালো লাগতো না।

একরাত্রির না দেখা বড়ো কষ্টের ছিল。

কিন্তু সেদিন খুঁজতে খুঁজতে কথন আমি যে পশ্চিমে এসেছি বুঝিলি।

হঠাৎ কাকলী শুনে দেখি এক ঝাঁক পাখি দিনের শেষে বাসায় ফিরছে, তাদের পাখায় সোনালী সূর্যের আলো।  
মন্ত্রমুঘঢ় হয়ে ওড়ার জন্য ঝাঁপ দিলাম।

পাখিদের ডানার সাথে আমার হাত ঝাপটাতে ঝাপটাতে উড়লাম।

উড়তে উড়তে নিচে নামছি, পথিনা অনেক ওপরে।

অন্ধকার থেকে অন্ধকারে ডুবে যাচ্ছি।

হঠাৎ ভোজবাজির মতো কোথা থেকে একটুকরো সূর্য এসে পড়লো আমার চোখে।

অন্ধকার থেকে আলো, আমি অপলক চোখে তাকিয়ে রইলাম, আমার চোখে জল, মুখে হাসি..

সূর্য কে আমার অপলক চোখে নিয়ে আমি নিচে নামছি, নামছি, নামছি.., নামলাম ..

আমার শরীর স্পর্শ করলো মাটি। সূর্য আমার শেষ প্রেম।

# An Initiative in Support of the Girl Child

Chandan Mukherjee

As humans evolved over time, they embraced the values of living in company of other humans. This forms the basis of family and society today. With time, each member of society realized his/her own strengths and weaknesses and adapted to refining their skills. This led to specialization of work and job roles. As a side effect, it also led to uneven financial status among people.

Today, in our society many live without access to necessities like food, clean water, education, and basic health care. Lack of education also leads to lack of understanding of personal hygiene, opportunities, and rights for the individual. Along with this, the social status of girls and women has also evolved over time making them a ready target for multiple atrocities. This deprivation is more visible in the girl child of poor people. The discrimination against a girl child starts from the womb and continues till her death. Tragically, it is the reality of too many girls in India even after 70+ years of independence.

Have you ever wondered how it is to go without food for days on? Can we even begin to imagine how it must be to sleep on a bare floor in chilling winter nights? Or walk for miles barefoot to fetch drinking water? While it is hard to imagine even one of these scenarios for us, it is the fact of life for thousands of girls in India living under poverty. And they live all these scenarios and many more every day, day after day without any hope of a break.

Suffering of poverty-stricken girls is not only physical but also emotional. Many of these girls are deprived of any education leaving them vulnerable to ill designs of the evil minds. Some are married off too early and become mothers long before they are physically and mentally to handle parenthood. Lack of education also leads to lack of knowledge and understanding of their legal rights, leading to further victimization of the girls.

So, what change can improve the quality of life for a girl child? The most crucial and lasting impact can come from educating a girl child, especially a girl child from lower-income families.

While there is no doubt that governments at all levels must work towards creating the infrastructure that supports the education and upliftment of the girl child, there is a lot that remains undone. This is especially true for a country like India where the huge population growth has kept successive governments struggling for meager resources year after year. Under such circumstances, it becomes necessary for private citizens to come forward and share the burden.

But many people ask, *why should I do charity work?*

The answer to this question is very complex. Everyone is motivated by their own reasons but there are some common threads. Most people are guided toward social causes as it aligns with their values. They want to share their good fortune to remove social injustices and inequalities. Seeing one's parents indulge in social causes also motivates children to align towards social causes in their own life. It gives many a sense of purpose and achievement. And of course, it creates a better society for us all!

We, as private citizens, can contribute our time, expertise, and assets to bring about that much needed and desired change. And we all work together, then the impact will be much greater for sure. Putting together our combined strengths to work, we can achieve much larger goals than what we individually could ever do.

Pashchimi partnered with Children International to work towards betterment of the girl child in India. Children International has the experience of handling complex social projects on the ground while Pashchimi strives to collect funds to support such initiatives. We have started with supporting 5 kids out of Bengal area in India, but our goal is to expand on this to take the number of supported children to 25 and beyond in near future.

To learn more, please email [contact@pashchimi.org](mailto:contact@pashchimi.org) or check our website [www.pashchimi.org](http://www.pashchimi.org)

# Life Is Fair... Actually!

Pinki Mukherjee

"Life is not fair!" said the 13 year old when she did not get the permission to stay out beyond 6 pm like her 16 year old elder brother. Kuheli looked at her dad with disbelief that he is the one who always told her that a girl can do everything!!!! Well actually no, it took some or rather quite some time for her dad to explain that it is really not him, but the society that looks at young women differently, and that God made us (women) weaker and yada yada yada... So I (Kuheli) believed in him and marched forward in life.

Started a new journey of staying on my own in Engineering College. Had a lot of fun/fear-filled days as everyone else, exploring a new world and really realizing what my dad meant by the rules of society. It was our second semester when I was really twiddling my thumb and trying to rack my brain even after studying really hard. It was the paper of mechanics, which I always found very difficult. So I started looking around in the hall to see how others are doing. There was Mr Gaurav, sitting next to the window. I spotted him pulling a match-box with a small thread, and then taking a paper out of the match box and then you can figure out the rest. What a classic example of applying "mechanics" to the mechanics paper. Of course when the results came, I barely managed to clear the paper, yet others with special aid managed to do better. I said to myself everything in life is so not fair and moved on.

Then came the campus interview time, when I faced the reality for the first time that staying in top three of the class and getting a job are two completely different ball games. I did not know so many things about appearing in interviews, facing group discussions, answering situational questions. Why didn't I know this? This is so unfair, why did I spend all my time reading course books? But my dad imbibed the fighting spirit in me and mom gave the self-analyzing capability. That kept me on track and finally managed to get through a job!! YES!!!

It took me a lot of time and analysis to balance and realize that Life IS fair. I was measuring the unfairness with what I could see or feel at the moment. During the teenage time, I learnt to grow up as an independent person even within the norms of a conservative society. That made me very strong internally. In those Engineering days, I learn to treasure my honesty and work harder to rise and shine. Maybe I did not get good grades in all the papers but what I learnt was pure. The job that I did get lastly taught me how important it is to change with the requirement. Trust me adaptability came in very handy at work later ☺

And the incident that brought me face to face with this reality was the one when I lost my best friend. I could count on her for everything; she was my helpline and knows almost all about me. I felt a huge void and complained to God that this is really unfair. But then now I have her with me forever, wherever I go. I don't have to travel long distance to see her, I can just close my eyes and see her and feel her next to me. Once this realization came, I told myself life is really fair. There is always something good hidden behind all the unfairness that we feel. We just need special eyes to see them. And something told me that this year Ma Durga would bestow upon each one of us a special eye if we just bowed in front of her.

# Pandemic Travel and Bay Area Staycations

Sanchita Gupta De

When will things get to normal? When will we be able to go visit places? These were the questions coming to my mind after the pandemic forced us indoors since March. Like the majority of you reading this, our family is addicted to travel. Our past itineraries had taken us to several out of state and sometimes outside US destinations. Our trips within California had targeted the well known national parks, theme parks or at least well known tourist spots. The urge to strike out our bucket list left no scope to explore that neighborhood trail or admire the beauty of a local lake. This pandemic has made me realize the true meaning of Kobi Guru Rabindranath Thakur's "Dekha hoy nai chokku meliya Ekti dhaner shisher upore ekti shishir bindu". The poet explains that although he has visited numerous mountains, oceans and distant lands, he failed to notice that glistening dew drop on a crop right outside his home. It's a marvel how Tagore's writings are immortal and keep resonating across geographies and across times.

The first couple of months at the onset of pandemic had left us utterly confused while we tried to figure out the new normal. April passed by while we discovered new ways to keep us busy; we played lots of board games with our eighth grader son, did backyard camping, completed a few Do It Yourself projects at home. Slowly we started venturing out to nearby trails and parks. We always did our homework on the destination place in order to avoid crowded places.

Garin Regional park in east bay is a stone's throw away from our Fremont home but, alas, we had never taken this 15 min drive before. This park has adequate parking spots with a plethora of trails and is ideal for Covid situations. We went there on a Friday afternoon and crossed only a handful of folks in the trail. The trails vary in level of difficulty, we went up on a hill and enjoyed the breathtaking views of the bay. The sun was setting and the sky was filled with nature's color palette.

Little Yosemite in the Sunol wilderness area is another such hidden gem which I regretted having missed for so long. This natural beauty lies in the east bay hills. Of course, it does not offer views of Glacier Point or Half Dome as in Yosemite National Park but has gorgeous waterfalls and jaw dropping views of the hills. The scenic drive on CA 84 will make you forget the city hassle while promising a stunning view ahead. This park also has numerous trails, we hiked along Camp Ohlone trail. The trail starts after crossing a footbridge over Alameda creek and you can hear the spring running alongside the trail. I would recommend hats, sunglasses and water if you come during late hours in summer. You can check out more details along with a video on our blog site [luvurpassion.com](http://luvurpassion.com).

Redwoods National Park in northern CA is no doubt a famous attraction to see the giant redwoods. But to my surprise, there are seven redwood groves in the bay area itself. Purisima Creek Redwoods Open Preserve is a small detour on the way to Half Moon Bay. The pristine beauty of this area is amazing. A big worry going out during a pandemic is how to use the restrooms. We carried all sorts of gear including sanitizer bottles, toilet tissue, disposable toilet seat cover but it was so comforting to see how the parks were adhering to Covid guidelines and keeping the public places clean.

We hiked in redwood-filled Huddart County Park in San Mateo on the Labor day weekend. A heat wave had hit the bay area on that weekend and it was 95 degrees when we came back to the car after the hike. Although we hiked in the redwood shades and avoided the sun, it was quite exhausting. We had started off with our masks on but had to put it off during the uphill hike. Luckily, there were few other hikers. These trails seem to be more attractive for the bikers and we passed several groups inside as well as outside the park. The park also has numerous horseback trails. Though we did not see any horses, their remains proved their frequent trips on the trails.

Bear Creek Redwood Open Space Preserve in the Santa Cruz mountains was our next destination but the fires and smoke alerts put a halt to the plan.

Pinnacles National Park, a drive of an hour and half, is another such coveted place. We visited the park this year just before the pandemic started and would love to go again any day. Although it was re-designated from a National Monument to a National Park in 2013, it still belongs to the lesser known Californian parks, shadowed by the big giants Yosemite, Redwoods, Death Valley and the likes. This park is situated in Salinas valley in Central California. Volcanic eruptions millions of years back created the unique rock formations and caves in the park. We hiked moderately difficult Moses Spring trail. It is a 1.8 mile loop trail with 400 feet elevation gain that goes through Bear Gulch caves to the reservoir and back. This video is also posted on our site [luvurpassion.com](http://luvurpassion.com).

Another magnificent discovery during these times was the quiet little town of Arnold in Stanislaus National Forest, a two hours drive from home. We started early on a Saturday, our destination being the White Pines Lake. Arnold is in Calaveras county on the eastern side of Stockton. The lake was not so crowded and we enjoyed the serene beauty while picnicking on our packed lunch. The area boasts of California Caverns which is a miniature version of Shasta caverns. The cave can be seen by guided tours only but those were closed during the pandemic. We did not get enough time to explore Calaveras Big Trees State Park but will definitely go back some day.

# Valedictorian Speech, WhatsApp University, Class of 2020

Sudipta Chatterjee

*Author's Note: The following is a transcript of the valedictorian speech which was delivered by the top ranked graduate from WhatsApp University, 2020.*

My fellow devotees, idealist numbskulls, and meme gamers,

I stand before you today, as a proud graduate of WhatsApp University. You have toiled with me by forwarding innumerable solid facts (#OthersCallItFakeNews), you have fiercely defended the “truthiness” of videos you have received from others, and definitely cursed WhatsApp for not allowing us to forward the same message to more than five people. To that end, and looking at the innumerable people whose opinions we have changed via civil discourse over the internet, I say - well done!

I am reminded of the immortal words of Finley Peter Dunne that we read at the very beginning of our curriculum, “A fanatic is a man that does what he thinks the Lord would do if He knew the facts of the case.” The next time someone calls you a fanatic, wear that badge with honor. You do it with the same elan with which we’ve come to embrace being called devotees. We must continue to immediately act on any facts we learn from our beloved WhatsApp. If Coronavirus was cooked in your local city’s Chinatown, if bovine flesh is being illegally traded - we must gather our pitchforks, humble tridents, and rush to the rescue of said victim to mete out punishment to those responsible. In fact, as we’ve practiced so far, remember to go beyond teaching a man to fish - teach them a lesson they are unlikely to forget anytime soon! Never, I repeat, never accept justice from the law while vengeance remains an option for a perceived insult. All hail our team of self-appointed vigilantes!

Remember, you are the victim here. No matter what the lamestream media says, we know that there is a grand conspiracy going on where all the big tech companies, the media empires, the soap operas, and even the cartoons are in on it! We are persecuted for propagating things we just feel in our bones to be true, or for forwarding messages that we just so desperately want to be true. These so-called editors and journalists just give us truth-purveyors a bad name. The educated intelligentsia say that we represent divisive, fundamentalist, orthodox viewpoints, but we are the true global citizens! Our fake news messages penetrate everywhere and everything from American cities to the villages of rural India. Naysayers may accuse us that our posts stand for violence and hatred, but our true intent is to disburse morsels of peace because we believe in the motto, “might is right”. We alone know what is true, and it all comes from the holiest of holey holy sources of information, you know the name I am talking about - come on now... “WHATSAPP”!! Always remember our motto, “WhatsApp University: where facts are not facts and truth isn’t true”.

Live reporter's note: at this point the virtual hall burst into applause and one could see many flying spaghetti monsters atop winged chariots.

But I must warn you, there are those who lurk among us who wish to take us down. These fact-checkers and self-appointed sleuths who wish to dig deep into any story or forwarded message we send to them. I can hear you groan in the audience; believe me - I detest them too! I wish I could tell you what they can gain out of creating nuisance like this - by seeking the truth. Always tell these people that we see proof of our belief everywhere. Ask them to explain how the three-eyed babies are born by eating too much yogurt, and how it is common in Africa to eat elephant poo to gain virile strength and fertility! Ask them, I tell you, if they can explain how ancient civilizations like ours were able to fly to the moon, have trans-cranial brain transplants and achieve so much winning (in science)! They cannot as usual... they'll scoff at our breadth of knowledge. We, the graduates of WhatsApp university must live and die by our adage by Mark Twain: "Never let the truth come in the way of a good story".

# Recipe Section: Kolkata-Style Mutton Biryani

Debapriya Banerjee

For more similar recipes visit [www.hurryupmom.com](http://www.hurryupmom.com)



Kolkata has a distinct place in the world of biryanis, with its very lightly spiced yakhni compared biryanis from other parts of India. The main distinction being the potatoes cooked with the yakhni cropping up in the biryani. The nawab of Awadh, Wajid Ali Shah, originally based out of Lucknow, India took refuge to Kolkata after British empire annexed Awadh. Nawab brought the Awadhi style of cooking biryani to Kolkata. Nawab always encouraged his chefs to experiment with the food. At that time potatoes started to be harvested in India and Nawab's chef brought in the unique distinction of adding potatoes, cooked in the yakhni and it was served to nobles of the Nawab. That's how it became a tradition of Kolkata biryani.

Living in USA for last 18 years, I am always searching for biryani that matches the Kolkata style biryani. South Indian biryani or Pakistani biryani is quite easily available, but it is rare or almost impossible to find Kolkata style biryani. I used to make biryani with Shaan Pilau biryani masala in the past, which was close to Kolkata style biryani. But Shaan rebranded their spices few years back and the same Pilau biryani masala is not available anymore in the market. So, I started my journey of trying out making biryani at home with my own homemade biryani masala.

After trying it out a few times, now I have a solid recipe and a process for making the Kolkata style biryani with potatoes, cooked with lightly spiced yakhni. The entire process takes me two and a half hours, but at the end of it, enjoying the biryani with the family is hugely gratifying. It involves following six steps

### **1. Make the biryani spice (Biryani masala)**

This is the spice mix that holds all the secret ingredients. The yakhni is cooked with this spice mix. To make the spice, roast dry spices - cinnamon, green cardamom, black cardamom, cloves, nutmeg (jaiphal), mace (javitri), caraway seed (shah jeera), fennel seed, black pepper, star anises. Once the roasted spice mix cools down, grind the spice mix to make a powder.

### **2. Make the birista (caramelized fried onion)**

Birista, the caramelized fried onion is an important component of the biryani. So, I recommend to make the birista at the very beginning. To make the birista, slice the onion and fry it in ghee (purified butter).

### **3. Marinate and cook the meat**

Marinate the mutton (preferred meat) for 30 minutes with ginger, garlic paste, yogurt, salt, biryani masala, red chili powder, ground black pepper. Peel and cut the potatoes in half and add a bit of yellow food color. Heat oil fry the potatoes and then fry the meat for 5 minutes. Then transfer the meat and the potatoes in instant pot or pressure cooker. Mix a part of the birista with the mutton and potatoes and pressure cook the mixture. In instant pot, it takes 15 minutes of manual pressure cooking to cook the mutton. Once the mutton is cooked, keep one cup of stock (yakhni) and store the rest of the stock.

#### **4. Cook the rice**

Soak the basmati rice in water for 30 minutes. I recommend the ratio of meat and rice to be 2:1, that means for 1 kg of meat, add 500 gms of rice. Put the dry spices (cinnamon, green cardamom, cloves, nutmeg, mace) in a cheese cloth and tie it up. In a pot of water, add salt, the spices tied up in the cheese cloth and let the water come to boil. Once water starts boiling, add the rice in the water. Let the rice cook up to 80% and drain the water.

#### **5. Final assembly**

We are at the final, but most important stage of making biryani. Many ingredients to be used in this stage. I recommend gathering each of the ingredients in small bowls before starting the assembling process. Ingredients needed for assembling are

1. cooked meat, potatoes
2. 1 cup of remaining yakhni (mutton stock)
3. 80% cooked rice
4. boiled eggs
5. barista
6. biryani masala
7. grated khoa kheer
8. aloo bukhara
9. lemon juice
10. ghee and butter
11. saffron and yellow food color mixed in milk
12. Kewra water and rose water mixed in milk

Grease a pan with ghee, add a layer of meat, potatoes and boiled egg. Sprinkle 1 tsp of biryani masala on top of the meat. Add a layer of rice. On top of the rice sprinkle half the amount of khoa kheer, lemon juice, ghee, saffron/ yellow food color, Kewra and rose water, aloo bukhara and birista. Now repeat the layers one more time.

#### **6. Final Dum-Phukt (Steaming)**

Heat the oven to 350-degree F. Close the lid of the pan where the biryani has been assembled. Traditionally the lid is closed with a dough of flour so that the steam cannot go out and the aroma of yakhni, saffron and all the ingredients stay inside and cooked together. Cook with the closed lid in the oven at least for 30 minutes. You can cook it for longer in lower heat and it is highly recommended.

Finally take out the biryani from the oven, mix the meat and rice together and serve it with raita.



## Recipe Card

### Ingredients

#### For Biryani Masala (dry spices)

1. 6 green cardamom
2. 1 big black cardamom
3. 3/4 tsp cloves
4. 4 pieces of cinnamon sticks
5. 1/2 tsp black pepper
6. 1-star anise
7. 1 nutmeg
8. 1/2 tsp javitri or mace
9. 2 tsp fennel
10. 2 tsp shah jeera or caraway seed

**For Birista**

1. 1 large onion
2. 2 tbsp ghee

**For the meat**

1. 2 lb. mutton
2. 4 tbsp yogurt
3. 3 tbsp biryani masala
4. 1/2 tsp red chili powder
5. 1 tsp ground black pepper
6. 1 tsp salt
7. 1 and 1/2 tbsp ginger paste
8. 1 and 1/2 tbsp garlic paste
9. 3 tbsp birista
10. 4 potatoes
11. 1 black cardamom
12. 1-star anise
13. 1/2 nutmeg (jaiphol)

**For rice**

1. 500 gm rice (rice : meat = 1:2)
2. 3 tbsp salt
3. whole spice - 2 sticks of cinnamon, 3 green cardamom, 1/2 tsp cloves, 1/2 nutmeg, 1/4 tsp javitri

**Final assembly**

1. Cooked mutton
2. 1 cup mutton stock
3. 80% Cooked rice
4. 1 cup grated khoya kheer
5. 2 tsp biryani masala
6. Remaining Birista
7. 8 pieces of aloo bukhara
8. 2 tbsp lemon juice
9. two pinches of saffron and two pinches of yellow food color mixed with 2 tbsp milk
10. 2 tsp Keira water, 2 tsp rose water mixed with 2 tbsp milk
11. 1 tbsp butter and 3 tbsp ghee
12. 6 boiled eggs

## Instructions

### How to make biryani masala

- Lightly roast all the spices and grind it to powder in a grinder

### How to make birista

- Heat 2 tbsp of ghee and fry the sliced onion

### How to cook the meat

1. Add ginger, garlic, yogurt salt, red chili powder, black pepper powder and marinate the meat for 30 min
2. Peel and cut the potatoes in halves
3. Add 2 pinches of yellow food color to the potatoes
4. Pour 4 tbsp oil in a pan, heat the oil,
5. Add the potatoes and fry to for 2 minutes and keep it aside
6. Add the black cardamom, nutmeg and star anise in the oil
7. Add the marinated meat and fry it for 5 minutes.
8. Transfer the meat and potatoes in instant pot or pressure cooker. Add the birista to the meat
9. If cooking in instant pot, add 1 cup water and cook for 15 min.
10. After cooking 1 cup of stock (yakhni) should be left

### How to cook the rice

1. Wash the rice
2. Put the dry spices in a cheese cloth and drop it in the pan full if boiling water
3. Add salt
4. When the water starts to boil, add rice
5. When the rice is 80% cooked, drain the water

### Final assembly

1. Grease an aluminum foil or glass bowl that can be put inside oven with tsp of ghee
2. Add half the meet, potatoes and 1/2 cup of the mutton stock
3. Cut the boiled eggs in half and add half the amount of boiled eggs
4. Add 1 tsp of biryani masala
5. Add half the rice
6. Add 1/2 cup of the khoya cheer
7. Add 1 tsp of lemon juice
8. Add 2 tbsp of ghee and butter mixture
9. Add half the milk mixed with saffron and food color
10. Add half the milk mixed with Keira water and rose color
11. Add 4 pieces of aloo bukhara
12. Add half the birista
13. Repeat another layer of meat and rice

### Final cooking

1. Pre-heat oven at 350-degree F
2. Cover the biryani with aluminum foil and cook it for 30 min

## Art Corner

Art Piece: Navratri

Contributor: Isha Deokule



Contributor: Anya Chatterjee (Age: 17 years)



Contributor: Anya Chatterjee (Age: 17 years)



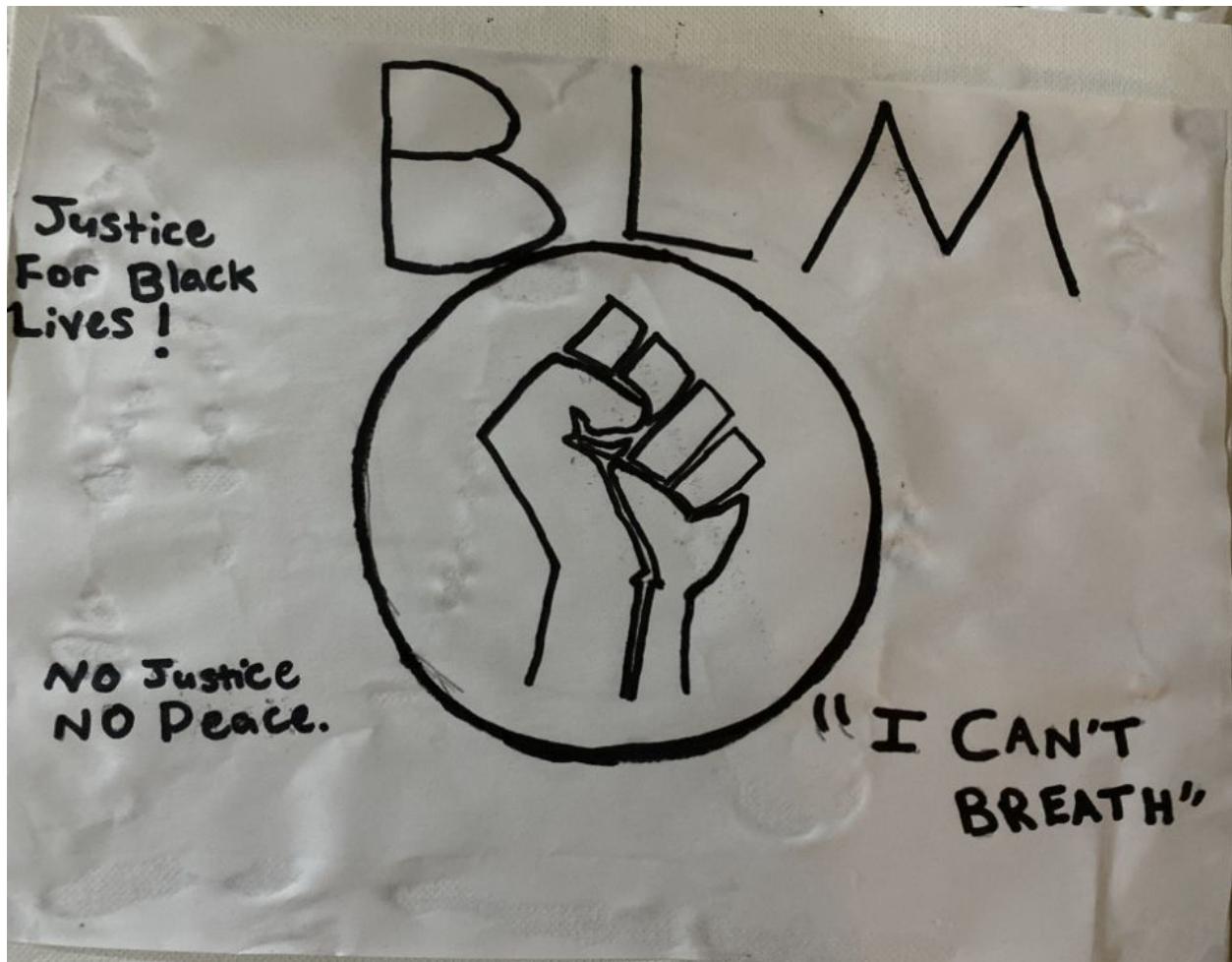
Art Piece: Sudden Weather Change

Contributor: Tanushaa Bandyopadhyay (Age: 11 years, Grade: 6)



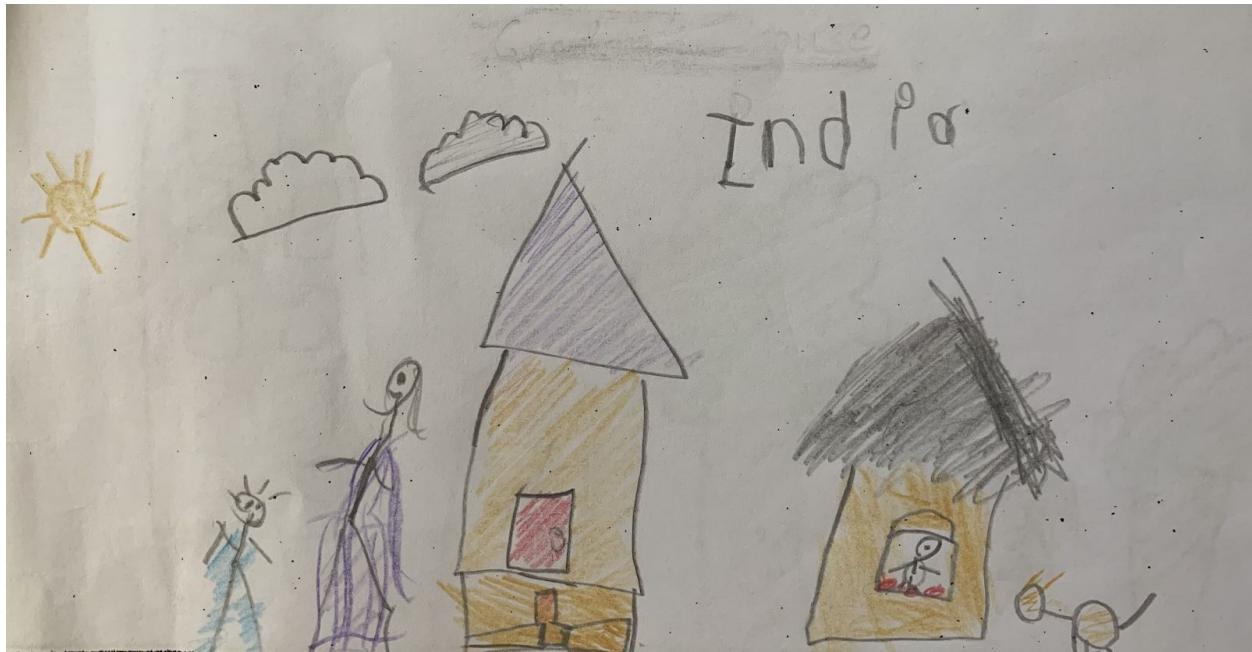
Art Piece: Black Lives Matter

Contributor: Tanushaa Bandyopadhyay (Age: 11 years, Grade: 6)



Art Piece: My Grandma and Me

Contributor: Nivaan Gupta (Age: 5 years)



Contributor: Tanishka Bhattacharya (Age: 9 years)



TANISHKA  
BHATTACHARYA [AGE 9]

Art Piece: The Most Beautiful Moment in Life

Contributor: Priyanka Sen (Age: 13 years)

